

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

No. II - Núm. 362 Apartado de Correos núm. 29 Sábado, 7 de Junio de 1924 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO Precio: 10 cts.

## PROBLEMAS VITALES

### Un millón de pesetas para casas baratas

Hace unos días se encontraba un periodista de esta Casa en un despacho de carácter social. Y mientras se le pedía escuchara la lectura de un documento, que había de poner término a ciertas diferencias, sus miraron curiosos a la mesa del autor, revuelta de papeles. Se fijó más atención en uno, y leyó: «Un millón de pesetas para casas baratas». Y luego el nombre de una persona que se ha caracterizado por su constante y apasionada intervención en los conflictos sociales a principios de siglo. El nombre no nos importaba. Pero sí aquellas breves palabras, que una verdadera significación trataba de traducir.

Nuestro empeño fué inútil en aquel momento. Hicimos esfuerzos de imaginación, pero no fuimos capaces de pensar en los hechos que recordábamos ninguno que tuviera relación con el documento.

Siguió la lectura del documento. Resonaron ya por aquel hallazgo, escuchamos que el titular del Centro de referencia llegara rápidamente al del escrito. Ibamos a inquirir la razón de aquellas frases. Pero ya había leído la lectura, y puesto en práctica el intento, fracasamos. Lo decidamos con dolor. Porque creímos en aquel momento, y lo seguimos creyendo ahora, que la nota breve a que aludimos, recogida en un papel de muchos que posaban sobre la mesa, encerraba excepcional interés para los asturianos.

Se hablaba de casas baratas, y es un problema que nos interesa especialmente, no solo a los ovetenses, sino a todos los hijos de la región Principado y de modo particular a los que se ven obligados por tristes circunstancias de la vida a alojarse en lugares antihigiénicos, miserables establos mas que en viviendas, y en el mas horrible y espantoso de los hacinamientos.

Nos referimos a las familias de las zonas mineras, de cuya angustiosa

situación ya hemos hablado más de una vez, resaltando la necesidad imperiosa y urgente de sacar de ese lamentable estado a infelices familias, en quienes hace presa la tuberculosis y otras enfermedades mortíferas.

¿Se referiría al gravísimo problema que en orden a la vivienda tenemos planteado los asturianos en las zonas mineras? No nos atrevemos a afirmarlo. Pero pensando en que las primeras autoridades de la provincia están percatadas de su enorme trascendencia y de la necesidad de buscarle pronto remedio, es posible que ese millón de pesetas hubiera de estar destinado a la construcción de casas baratas para el obrero minero.

Quisimos obtener una orientación clara sobre el asunto, datos concretos y precisos para una información, que había de ser acogida, sin duda, con ardiente simpatía por aquellos hombres que, después de una intensa y dura jornada, consumidora de energías, se encierran, para el descanso de su cuerpo, en locales lóbregos y ruinosos, baldón de un pueblo grande y próspero en riquezas naturales...

El titular se nos mostró reservadísimo. Nada dijo que llenara nuestra curiosidad y nuestro deseo de servir a los lectores una información interesante... ¡Si pudiéramos conseguirlo! Esta fué su única exclamación a pesar de toda nuestra insistencia.

Pero no perdemos la esperanza de poder servir pronto la información que buscábamos. Por que el señor de nuestra historia se ha marchado a la Corte después de guardar cuidadosamente en su cartera la nota del millón de pesetas para casas baratas. Cerca de las altas esferas será más expresivo que lo ha sido con nosotros. Defenderá con calor su proyecto. Expondrá las necesidades de los obreros en cuanto a vivienda barata e higiénica, y arrancará el millón de pesetas.

Esperemos su regreso, y después hablaremos.

## INTERESES ASTURIANOS

### El pago de primas a los carboneros

El presidente de la Asociación de explotaciones mineras de Asturias don José Fuente ha recibido un telegrama del subsecretario de Hacienda en que se participa al Presidente del Directorio que ha firmado una Real orden relativa al pago de las primas a los carboneros.

El crédito para estas atenciones había reconocido por el Gobierno y se hicieron repetidas promesas sobre un próximo pago, pero después surgieron dificultades que hicieron dudar en su concesión.

Pero la Asociación de Explotaciones mineras no descansó en sus trabajos hasta lograr que se autorizara el pago de las primas, que al fin satisficiera, según puede juzgarse por el telegrama del subsecretario de Hacienda.

Felicitemos a la Asociación por el éxito alcanzado en sus gestiones.

### LOS CIGARRILLOS

### "BATSCHARI" SON LOS PREFERIDOS POR EL MUNDO ELEGANTE

**Rafael Porres**  
Camisería, Novedades y Ropa blanca de señora  
Artículos para regalo  
Barquillo, 4 y 6 MADRID

### La desaparición de las niñas

(POR TELÉFONO)  
No se sabe nada  
Madrid.—El asunto de la desaparición de las niñas sigue en el mismo estado.  
No se sabe nada.

**Imp. LA VOZ DE ASTURIAS**  
Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía  
Calle Gil de Jaz, 3.- OVIEDO

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### La reorganización del ministerio del Trabajo

También se aprueban las bases de reorganización del ministerio de Hacienda.—La personalidad jurídica de las Universidades.—Firma de varios ministerios.

(POR TELÉFONO)

### Firma de Guerra

El Rey ha firmado los siguientes decretos de Guerra:  
Nombrando Gobernador militar de Gran Canaria, al general de división D. José Calbriny Navarro.  
Idem jefe de la brigada de infantería de Mallorca, al brigadier D. Jerónimo Palou Camasoma, que antes mandaba la segunda brigada de infantería de la novena división.  
Idem jefe de la segunda brigada de infantería de la novena división, al brigadier D. Marcos Rodríguez Salmo.  
Idem jefe de la primera brigada de infantería de la duodécima división, al brigadier D. José Vaxera.

Concediendo la libertad condicional a 27 reclusos sometidos por los tribunales al fuero de guerra, que se hallan en establecimientos comunes y se encuentran en el cuarto periodo penitenciario, llevando extinguidas las tres cuartas partes de la condena.

Idem la libertad condicional, al moro corrigiendo de la fortaleza de Hach (Ceuta) Dris-ben-Marrosi, que ha cumplido las tres cuartas partes de la condena.

Autorizando al ministerio de la Guerra para celebrar en la plaza de Gijón, un concurso para arriendo de un local destinado a comisaría de guerra de dicha plaza.

Idem idem para celebrar en la plaza de León, un concurso de arriendo de un local con destino a la primera compañía del depósito del primer Regimiento de ferrocarriles.

Idem idem en Pontevedra para un local destinado a comandancia militar y jefatura administrativa de dicha plaza.

Idem idem en Pontevedra para arriendo de un local destinado a dependencias del quinto Regimiento de artillería ligera.

Idem idem en Santiago de Compostela, para un local destinado a oficinas y almacenes de Intendencia.

Idem idem en Tuy, con destino a depósito de Intendencia.

Disponiendo que los devengos de las fuerzas expedicionarias de Cabo Juby, se equiparen a las que constituyen el destacamento permanente.

Proponiendo para el mando del primer Regimiento de ferrocarriles, al coronel de ingenieros don Prudencio Borrás.

Idem para la concesión del empleo superior inmediato, por méritos de campaña, al comandante y teniente de infantería don Miguel Abrián y D. Luis Carbajal, respectivamente, y al capitán de caballería D. Gonzalo Urrutia González.

Disponiendo que cese en el cargo de jefe del Centro estadístico sanitario a don Ildefonso Sanz Domenech y quede para eventuales de servicio en esta Corte.

Reorganizando las Escuelas Náuticas.

De Gobernación.—Jubilando, por haber cumplido la edad, a don Salvador Brunete, y concediéndoles honores de jefe de administración civil.

Promoviendo a jefe de Centro de Telégrafos a don Pascual Milena Ruiz.

De la Presidencia.—Nombrando juez de primera instancia de Larache, en comisión, a don José

### Aragón, teniente fiscal electo de la Audiencia Territorial de Palma.

De Estado.—Autorizando al gobernador para firmar el protocolo relativo a las cláusulas de arbitraje adoptadas en Ginebra en 14 de Septiembre de 1923.

### El Consejo del Directorio

El Directorio se reunió a las seis y media de la tarde, bajo la presidencia del general Gómez Jordana.

A las ocho llegó el general Primo de Rivera, que había asistido al bautizo del hijo de los Príncipes de Hollenlohe.

El general Vallespinosa manifestó a los periodistas que habían asistido al Consejo los subsecretarios de Hacienda y Trabajo.

Quedó aprobada la reorganización total de este último departamento.

Añadió el general Vallespinosa:—Ya saben ustedes que en un principio, al ser presentada la reforma por el Sr. Aunós, mereció la aprobación del Consejo, pero se hicieron algunas observaciones y reformas que fueron incorporadas al proyecto; y hoy ha quedado definitivamente redactado y en condiciones para su publicación.

Otro decreto aprobado se refiere al Reglamento para el ejercicio y régimen de las dietas, gratificaciones y emolumentos especiales.

Igualmente se aprueban las bases para la reforma del Ministerio de Hacienda y la creación del Supremo Tribunal de este departamento.

En el momento de abandonar la Presidencia el marqués de Estella, conversó con los periodistas, ampliando la referencia dada por el general Vallespinosa.

Dijo:—Hemos aprobado un interesante decreto en virtud del cual se concede personalidad jurídica a la Universidad española hasta revestirla de una verdadera autonomía económica a dichos centros docentes, encaminada a que pueda cobrar por sí y administrar las donaciones que se hagan a dichas entidades, pues se da el caso de que la Universidad de Zaragoza tiene en su favor legados que no puede percibir por el presente sistema.

Terminó diciendo que se había tributado un gran recibimiento en Valencia a los reyes de Italia.

En octava plana podrá leerse un interesante artículo de nuestro distinguido colaborador señor Barzanallana sobre el proyecto de ferrocarril Villablino-Cangas de Tineo-San Esteban de Pravia. Hace días que le teníamos dispuesto para su publicación, pero el agobio de originales nos impidió dar cumplimiento a ese deseo. Esta declaración habrá de justificarnos ante los amigos que nos envían artículos e informaciones y no ven publicados inmediatamente.

«La Voz de Asturias» agradece a todos su cariñosa solicitud y la colaboración que se presta a nuestra obra. Procuraremos dar satisfacción a esos amigos, pues nuestro periódico mantiene la aspiración de recoger en sus columnas todas las manifestaciones de cultura y buen gusto.

## NOTAS TEATRALES

### Otra adaptación teatral de Galdós

He leído en cierta ocasión, no recuerdo si en Ramón Pérez de Ayala, que Galdós apenas asistió en su vida al teatro.

Tuvo que hacerlo cuando los estrenos de sus obras reclamaban su presencia; cuando fué, en sus últimos años, director artístico del teatro Español...

Pero espontáneamente, es decir, para recreo de su ánimo, parece que no pisó jamás una sala de espectáculos.

Casi no era necesario que nos descubriese tal circunstancia. Basta ver una obra teatral de Galdós para percatarse inmediatamente que todo aquello que se desarrolla en el escenario está tan lejos de lo que se llama «carpintería teatral», como de nuestros antipodas.

No hay teatro, como el de Galdós, con menos teatralidad. Ni efectos, ni resortes, ni apartes para el público, ni trucos fáciles ni difíciles.

El escenario es un pequeño mundo independiente del que escucha al otro lado de la batería. Los personajes resuelven su propia vida, con independencia de todo lo que en sociedad se llama «valores recibidos».

No es, pues, que el teatro de Galdós sea la misma vida, como se dice en su elogio. Y no lo es mientras no nos pongamos de acuerdo en lo que por «vida» se entiende. Acaso Galdós sea lo contrario de lo que se quiere dar a entender con aquella frase.

No se trata de la vida «aceptada», sino de la que «concibe» el hombre superior, mucho más rica de lógica y sentido que la vulgar y pedestre en que nos movemos. El teatro no refleja ni debe reflejar la vida; pero nos debe enseñar a ver la vida.

Cristalizase los personajes de Galdós de dentro a fuera, hasta el punto de que el paisaje, el fondo, tiene poco que hacer en sus novelas. De aquí el trasunto admirable que para el teatro puede hacerse de casi todas las novelas de Galdós. Con el tiempo se teatralizarán todas.

No pocas veces he reflexado en mis escritos la sorpresa de no ver la adaptación escénica de la mejor novela galdosiana, de «Fortunata y Jacinta».

Ahora me entero por un periódico de Valencia de que la adaptación está hecha por las plumas de D. Antonio Soler y D. M. Diez G. de Amarillas.

«Fortunata y Jacinta»—dicen los adaptadores—novela complejísima—todo un mundo en una novela—es, nos atreveríamos a asegurarlo, intangible. Su sublimidad es tal, que qui-

zá por haberla reconocido superlativamente muchos que pensaron escenificar el libro, no le escenificaron. El deseo de no amputar nada en el transporte a la escena, de no sustituir o soslayar ni lo menos importante de la novela, tuvo quizá a raya a más de un comediógrafo devoto de Galdós. Durante mucho tiempo, nosotros hemos luchado también dentro de nosotros mismos con un erotema que en nuestra conciencia se planteaba: ¿Nos será lícito—nos preguntábamos—llevar al teatro la más admirable novela de Galdós? Y nos respondimos: la obra galdosiana es una cosa nacional. Intentémoslo con toda veneración, y pidámoslo al público y a la crítica nos absuelvan si al realizar nuestro deseo lo hacemos sin prescindir de las limitaciones, supresiones y trastuques que toda escenificación impone.»

Con tan noble modestia, los adaptadores recurrieron a los autores proverbiales de Galdós, a los hermanos Alvarez Quintero. Madie como ellos, admiradores de D. Benito y conocedores del movimiento escénico, podían dictar un veredicto justo y desapasionado.

¿Qué dirían los aplaudidos comediógrafos? ¿Escribirían una carta halagadora, fácil y sin compromiso?

He aquí la contestación de los adaptadores de «Marianela»:

«Hemos leído con verdadero gusto la comedia que han escrito ustedes sobre la novela de Galdós «Fortunata y Jacinta», y nos complace en felicitarles por su trabajo. Es, sin duda, «Fortunata y Jacinta» la novela más difícil de llevar al teatro entre todas las del maestro, y ustedes han tenido destreza suficiente y notable sentido de la escena para conservar en su arreglo lo más característico y lo más bello de la narración, que no pierde en el trasplante dramático color ni sabor galdosiano. Si llevan ustedes su obra a cualquier empresario o director artístico, no tengan inconveniente alguno en manifestarle esta opinión, que ratificaremos personalmente siempre que a ustedes les interese. Sus buenos amigos,—S. y J. Alvarez Quintero.»

La carta es expresiva y no deja lugar a dudas.

Dos satisfacciones, pues. Una la de ver pronto por los escenarios españoles la representación plástica de la más grande de las novelas galdosianas; otra, la de que los adaptadores hayan sido dos novelistas a quien se les abren de par en par los teatros españoles. Eso es acertar a la primera.

BRADOMÍN.

### En las minas de Asturias Se adoptarán las medidas necesarias

(POR TELÉFONO)  
Nota oficiosa de la presidencia

Madrid.—En la presidencia se ha facilitado una nota oficiosa con referencia a los accidentes recientemente ocurridos en las minas asturianas.

Se dice que la prensa ha dado a estos accidentes mayores proporciones que las que en realidad han tenido, sobre todo en el segundo de dichos sucesos en orden cronológico, o sea el ocurrido en la sociedad Duro Felguera, en que solo hubo siete heridos, de ellos uno grave, dos de pronóstico reservado y cuatro leves, sin que hasta el momento presente haya fallecido ninguno.

Es conveniente advertir, que tan pronto tuvo conocimiento el Directorio de estos hechos, envió al lugar del suceso al inspector general de minas, para que averiguase las causas y adopte las medidas necesarias para evitar que se repitan en lo sucesivo.

Y al mismo tiempo ordenó al jefe provincial de minas que tenga siempre al corriente al ministerio de Fomento de cuanto ocurra en su demarcación, y procure que en las minas existan los aparatos de salvamento necesarios.

### PALATINAS

(POR TELÉFONO)  
Bautizo de un hijo de los Hollenlohe

Madrid.—En Palacio se ha celebrado esta mañana el acto de bautizar al segundo de los hijos de los príncipes de Hollenlohe.

La criatura, con su abuela la duquesa de Parcent, llegó a las doce en punto al regío alcázar en un coche de París.

Detrás, en un automóvil, llegó el padre con el alto personal palatino.

En la antecámara, la Reina doña Victoria tomó la criatura de los brazos de su abuela y la llevó a la pila de Santo Domingo de Guzmán, en donde le administró las aguas bautismales el Patriarca de las Indias.

A la ceremonia asistieron también el Obispo de Madrid Alcalá y altos funcionarios de Palacio.

Al nuevo cristiano se le impusieron los nombres de Alfonso Maximiliano.

### Periodista en libertad

(POR TELÉFONO)  
Tarragona.—Ha sido puesto en libertad el director del semanario «Juventud».

# NOTICIAS TELEFONICAS

## EL VIAJE DE LOS REYES DE ITALIA

# El pueblo de Valencia tributa un gran recibimiento a los soberanos

El encuentro de las escuadras y los saludos--El desembarco y llegada a Valencia--En la capilla de la Virgen y en Capitanía--La fiesta regional--La exposición hispano-italiana

### Los últimos preparativos en Madrid

**Adorno de los edificios**  
Madrid.—Tocan a su fin las obras que se realizan en Madrid con motivo de la visita de los reyes de Italia.

Las instalaciones eléctricas del ministerio de la Gobernación, Gobierno civil, Capitanía general y otras dependencias públicas, han quedado terminadas.

También los Bancos, Casinos, sociedades y algunos hoteles lucirán iluminaciones extraordinarias que durarán desde el sábado al miércoles, en la Puerta del Sol, calle de Alcalá, Gran Vía y algunas otras céntricas.

Los comercios de las calles que ha de recorrer la comitiva regia, están también adornando sus portadas con banderas y gallardetes de los colores de las naciones y con leyendas alusivas.

En algunos almacenes importantes han comenzado hoy a venderse pañuelos con los colores de las banderas española e italiana.

La demanda de invitaciones para ocupar las tribunas es muy grande. Igual ocurre con los balcones de las viviendas situadas en las calles del recorrido.

**Trajes e insignias nuevas**  
Los guardias de la Seguridad estrenarán uniforme de color gris con cuello bajo, que les permitirá usar cuello y corbata.

Los agentes de la policía han comenzado también estos días a usar insignias nuevas.

**Los forasteros**  
La afluencia de forasteros es muy sensible.

Los hoteles principales del centro tienen todas sus habitaciones ocupadas o comprometidas para los días de las fiestas regias.

**El alojamiento de los reyes**  
Ha quedado completamente dispuestas en el regio alcázar las habitaciones que durante su estancia en Madrid ocuparán los soberanos italianos.

El rey se hospedará en el salón Gasparini y departamentos que de éste dependen.

La reina ocupará la sala llamada del Rey Francisco, que fueron por muchos años mansión de la infanta Isabel.

El príncipe heredero de la Corona de Italia se hospedará en el salón y dependencias que se denominan de la princesa Beatriz de la Gran Bretaña.

El primer ayudante del rey Víctor Manuel, M. Arturo Citalini, habitará en el salón amarillo del Tiopolo.

**La prensa**  
Los periódicos madrileños dan la bienvenida a los soberanos italianos, y suponen que esta visita servirá para estrechar las buenas relaciones que reinan entre las dos naciones.

Saludan a los reales viajeros con la mayor cordialidad y algunos publican extensas biografías.

**Quiénes estarán en la estación**  
Por el Directorio se ha dispuesto que mañana, a la llegada de los Reyes de Italia, solo estén en el andén de la estación del Mediodía las personas reales, sus séquitos y los generales del Directorio.

En el salón de espera aguardarán los subsecretarios de los ministerios, el capitán general, gobernador, alcalde, presidente del Tribunal Supremo y consejeros del Supremo de Guerra y Marina.

**Llegan los cadetes**  
Esta noche llegarán los cadetes de las Academias militares, los cuales cubrirán la carrera desde la Plaza de la Armería hasta mitad de la calle Mayor.

Hay gran entusiasmo por presenciar su desfile.

### Victor Manuel, académico

Madrid.—El miércoles próximo, a las cuatro de la tarde, se celebrará en la Academia de la Historia sesión solemne, en la cual el Rey don Alfonso impondrá la medalla de académico al Soberano italiano por sus notables trabajos y estudios de numismática.

**Telegrama del alcalde de Roma**  
Madrid.—El alcalde de Madrid ha recibido un telegrama del de Roma, saludando al pueblo madrileño y haciendo votos por la prosperidad y amistad de las dos naciones hermanas.

### La llegada de los Soberanos a Valencia

**Embarca el infante**  
Valencia.—Una vez terminado el banquete con que obsequió al infante don Fernando la oficialidad del regimiento Victoria Eugenia, aquel en un automóvil y acompañado del capitán general, gobernador y alcalde se trasladó al puerto, embarcando por la escalera real en la falúa del acorazado Jaime I, abordo del cual llegó poco más tarde.

Abordo del acorazado citado embarcaron también el contralmirante Magaz, con sus ayudantes; el embajador de Italia, con su secretario particular; el agregado militar italiano, coronel Marsengo; el duque de Santo Mauro y personal de la Marina que se ha de poner a las órdenes del jefe de la escuadra italiana.

El aspecto que ofrecía el puerto era realmente fantástico. Los muelles, las embarcaciones, lo mismo de guerra que mercantes, lucían brillantes iluminaciones eléctricas.

Por la mañana, a las seis, salió el «Jaime I» con rumbo a las islas Columbres, en donde las personalidades que van abordo se encontrarán con los Soberanos visitantes.

Además de la escuadra española y el vapor Sixter, salió a alta mar a esperar a los Reyes de Italia, el remolcador Formentera, abordo del cual va el duque de Montellano y el séquito palatino que ha de ponerse a las órdenes de los reales viajeros.

**La escuadra italiana pasa por las Baleares**  
A las once de la mañana la escuadra italiana pasó a 30 millas de las islas Baleares.

**Se avistan las dos escuadras**  
A las once y media de la mañana se avistaron las escuadras española e italiana. Los torpederos que iban en vanguardia avisaron al resto de las respectivas flotas.

El infante don Fernando, el marqués de Magaz y el embajador italiano embarcaron en una gasolinera, dirigiéndose al acorazado «Dante Alighieri», en donde saludaron a los reyes, dándoles la bienvenida.

El dirigible «España» evolucionó durante largo rato sobre las escuadras.

**Saludo a los Reyes**  
Valencia.—Desde el buque en que viajaban los Reyes de Italia se puso un radiograma a los Reyes de España y al Directorio, saludándoles y dándoles cuenta de la llegada.

Igualmente el capitán de fragata Sr. Romero dirigió a los Reyes y general Primo de Rivera un radiograma desde el buque almirante.

**Hacia el puerto**  
Valencia.—A las doce y media se emprendió la marcha hacia Valencia.

Los hidroaviones daban escolta a los buques.

**La llegada al puerto**  
Valencia.—El momento de la llegada al puerto ha sido de gran solemnidad.

Desde las dos de la tarde había comenzado a aglomerarse la gente en gran número para presenciar la llegada de las dos escuadras.

El vapor «Vicente Rodas», de la

### (POR TELÉFONO)

**Llega el arzobispo**  
Ha llegado el arzobispo, el cual conferenció con el capitán general.

La capilla de la Virgen de los Desamparados se halla adornada con profusión de flores y tapices.

**Los últimos toques**  
Durante la madrugada se han hecho los últimos preparativos para la llegada de los reyes italianos.

La ciudad presenta un aspecto bellísimo. La calle de Castelar está materialmente llena de flores.

Han llegado varios trenes abarrotados de viajeros.

Los valencianos se lamentan de las excesivas precauciones adoptadas por las autoridades, las cuales deslucirán el recibimiento.

Solo se permite ocupar los balcones de las calles del recorrido a los que ordinariamente habitan las casas.

En el Grao se ha levantado una artística tribuna, adornada con las banderas de los dos países.

Hay preparados veinte mil docenas de claveles rojos para mandar a Madrid.

**Encuentro de las escuadras**  
Valencia.—A las ocho de la mañana salieron al encuentro de la escuadra italiana los buques de guerra españoles.

A las 11,25 el acorazado «Alfonso XIII» disparó un cañonazo al encontrarse con la escuadra italiana.

A las dos se unieron las dos escuadras.

Las escuadrillas de hidroaviones de Barcelona que escoltaban los buques italianos evolucionaron, dirigiéndose inmediatamente al puerto valenciano.

Los buques españoles formaron en dos filas, pasando entre ellas la escuadra italiana.

En los buques españoles se izó la bandera italiana y en el buque almirante la española.

Al encontrarse las escuadras, se cambiaron los saludos de ordenanza.

Las bandas de música de los barcos interpretaron los himnos de ambos países.

Los Reyes se hallaban de pie en el puente del buque «Dante Alighieri», saludando con los pañuelos.

Los barcos españoles se colocaron en fila, seguidos de los italianos, dirigiéndose por la ruta de Valencia en la siguiente forma: «Dante Alighieri», «Sabour» y «Dalins», cazatorpedero núm. 2, buques «Jaime I», «Alfonso XIII», «Reina Victoria», destroyers «Villamil» y «Bustamante» y cazatorpedero «Cadarsó», que iba a la cabeza de las escuadras.

**Saludo a los Reyes**  
Valencia.—Desde el buque en que viajaban los Reyes de Italia se puso un radiograma a los Reyes de España y al Directorio, saludándoles y dándoles cuenta de la llegada.

Igualmente el capitán de fragata Sr. Romero dirigió a los Reyes y general Primo de Rivera un radiograma desde el buque almirante.

**Hacia el puerto**  
Valencia.—A las doce y media se emprendió la marcha hacia Valencia.

Los hidroaviones daban escolta a los buques.

**La llegada al puerto**  
Valencia.—El momento de la llegada al puerto ha sido de gran solemnidad.

Desde las dos de la tarde había comenzado a aglomerarse la gente en gran número para presenciar la llegada de las dos escuadras.

El vapor «Vicente Rodas», de la

Compañía Transmediterránea, situado a la derecha del puerto, estaba abarrotado de público, en el que se destacaban bellas señoras de la aristocracia de Valencia.

Los muelles aparecía también abarrotados de público, contenido por fuerzas de la guardia civil, que vestía de gala.

Todos los barcos surtos en el puerto estaban empavesados, y las tribunas adornadas con profusión de flores.

En una de dichas tribunas las autoridades aguardaban la llegada de los soberanos de Italia.

A las cuatro y cinco minutos llegó al puerto el vapor «Sixter», en el que habían ido los invitados.

Los globos llegados de Guadalupe se elevaron a las tres, llevando colgadas guirnalda de flores, y pendientes, las banderas italiana y española.

Poco después de las cinco de la tarde se divisaron los barcos de la escuadra, disparándose los cañonazos reglamentarios.

Los cazatorpederos se alinearon a la derecha e izquierda, y los aviones evolucionaron por encima del puerto.

**El desembarco de los Reyes**  
Valencia.—A las seis menos dos minutos se aproximó al puerto una falúa, que lucía las dos banderas.

En la falúa iban los Reyes de Italia, haciendo su entrada en el puerto entre grandes vitores y aclamaciones del público que se hallaba en la escollera.

Los barcos han atracado a los muelles.

La falúa atracó al pie de la escalera del puerto.

Primeramente desembarcó el infante don Fernando, que dió la mano a los soberanos italianos.

El Rey Víctor Manuel vestía uniforme de infantería de su país, ostentando sobre el pecho el Toisón de Oro.

La Reina doña Elena lucía traje color crema y sombrero del mismo color.

Seguidamente saltó a tierra el Príncipe Humberto, que vestía uniforme de alférez de infantería.

Después desembarcaron el marqués de Magaz, el ministro de Marina italiano y el personal del séquito.

El alcalde de Valencia saludó a los Reyes en nombre del pueblo, pronunciando un breve discurso en italiano.

El Rey de Italia contestó al alcalde agradeciendo sus palabras y añadiendo que deseaba estrechar en sus brazos a los Reyes de España.

Ambos discursos fueron escuchados por los presentes descubiertos y por los militares saludando.

**Pidiendo el indulto**  
Valencia.—Se ha recibido un telegrama del Obispo de Lugo, dirigido al Arzobispo de Valencia, para que interese de los soberanos italianos la súplica cerca del Rey D. Alfonso para la concesión del indulto de Manuela Arias Alvarez, condenada a muerte por aquella Audiencia.

**Ramo de flores**  
Valencia.—Una comisión de bellas señoritas ha entregado a la Reina D.ª Elena un hermoso ramo de flores.

**El tren real**  
Valencia.—Desde el desembarcadero se dirigió la comitiva regia a la estación, tocando las bandas los respectivos himnos.

Los soberanos ocuparon el tren real, partiendo para la capital.

**En Valencia**  
Valencia.—Desde mucho antes de la llegada del tren real los alrededores de la estación estaban invadidos por enorme gentío.

Las tropas cubrían la carrera. A las seis y media llegó el tren regio.

Los soberanos fueron recibidos por todas las autoridades.

**En la capilla**  
Valencia.—Después de las presentaciones y saludos, se formó la comitiva, dirigiéndose a la capilla de la Virgen de los Desamparados, donde los soberanos italianos fueron recibidos por el Arzobispo y el Cabildo.

Después de cantarse una salve, los soberanos besaron la mano a la imagen, haciendo una ofrenda.

**En Capitanía**  
Valencia.—Seguidamente los Reyes se trasladaron a Capitanía general, desde uno de cuyos balcones presenciaron el desfile de las tropas.

**Fiesta regional**  
Valencia.—Terminado el desfile de las tropas, los monarcas marcharon a los Viveros, donde iba a celebrarse una brillante fiesta regional en su honor.

**La exposición**  
Valencia.—Los reyes asistirán al acto de la colocación de la primera piedra de la futura exposición italo-española.

**Aspecto de la población**  
Valencia.—El aspecto que ofrece la ciudad es soberbio.

Las calles están profusamente adornadas y con mucho gusto.

**El recibimiento**  
Valencia.—El recibimiento tributado a los reyes italianos por el pueblo valenciano ha sido verdaderamente entusiasta.

**En la Ciudad Condal**  
**Policía italiano**  
Barcelona.—Ha llegado el inspector general de la policía italiana, que conferenció detenidamente con el jefe superior de policía de la ciudad.

**Sale una escuadrilla aérea**  
Escortados por dos gasolineras, esta madrugada seis hidroaviones y un didigible salieron al encuentro de la escuadra italiana, dándole escolta hasta Valencia.

**Preparando la despedida**  
Por la Comandancia de Marina se ha invitado a las casas navieras o capitanes de barcos surtos en el puerto, a que adornen sus embarcaciones y las iluminen.

Se ha facilitado una nota de la fiesta marina que se celebrará el día que embarquen los soberanos al regresar a su patria.

Las embarcaciones menores, todas engalanadas y luciendo iluminaciones formarán una calle desde el puerto hasta el buque italiano «Dante Alighieri». Por el

centro de dicha calle marina los reyes a embarcar.

Para la fiesta antes mencionada se harán tres mil invitaciones personales. Será amenizada por varias bandas militares.

Se quemarán castillos de fuego en Monjuich, la scollera y el dique.

Se gestiona de las autoridades militares que los soldados se coloquen a todo lo largo del muelle con bengalas, dando escolta a los soberanos.

También se está gestionando que en el Liceo se celebre un concierto en obsequio de los soberanos.

**Los periodistas italianos**  
El centro de reporteros ha sido encargado por las autoridades de todo lo referente a la estancia en Barcelona de los periodistas italianos.

Se facilitarán a éstos insignias iguales a las que usan los socios de este Centro para que puedan realizar mejor su labor periodística.

**Los agasajos en Toledo**  
**Siguen los trabajos**  
Toledo.—En la catedral, en el Alcázar y en otros edificios y establecimientos se trabaja activamente a fin de prepararlos para cuando lleguen los reyes de Italia.

Se está levantando una tribuna y se adornan los edificios públicos.

Los alumnos de la Academia de infantería no desfilarán ante los soberanos en la Academia, sino en el Polígono, en donde realizarán también ejercicios gimnásticos.

En la catedral se colocarán el día de la visita de los soberanos los tapices famosos de Lepanto.

**En Roma**  
**La Prensa**  
Los periódicos italianos dedican extensos artículos al viaje de los reyes a España, hablando de los lazos de fraternidad y del éxito del viaje regio.

**URGENTE**  
La mejor fábrica de pastas para sopa «La Española».

Teléfono 478, Pumarín, Oviedo

**DE RE NUTRITIVA**  
**Asimilación de alimentos**  
Son infinitas las personas que desconocen u olvidan pequeños detalles que son importantísimos para la salud de toda la familia. La asimilación de los alimentos es la más primordial: por eso basta comer abundantemente y el estómago no asimila lo siguiente por demás destructiva la siguiente numeración comparativa del tiempo que requieren para asimilarse los principales alimentos.

Patatas . . . . . de 2 a 4 horas  
Habas y judías . . . . . de 1 3/4 a 2  
Harina de trigo . . . . . de 1/2 hora  
Harina de cebada . . . . . de 10 a 15 min.  
Harina de avena . . . . . de 5 a 7  
de 2 a 3  
MAIZENA . . . . . de 2 a 3

Obsérvese que la fécula de maizena americana MAIZENA solo requiere de 2 a 3 minutos y su poder nutritivo es tan estimable, que los médicos españoles empiezan a recetarla para espesamente, para los niños a partir de dos meses, confirmando así nuestro país el crédito científico de este producto en el extranjero. Este producto no es otra que ese poder nutritivo que es la garantía que asegura la asimilación, sus condiciones nutritivas, amen de la garantía que asegura para los doctores MAIZENA es completamente pura, sin aditamentos de mezcla de droga alguna.

**SILLAS**  
plegables inrompibles para paseos, cafés y cines.  
Pida precios a

**CASA TUERO**  
Cimadevilla, 19.-Oviedo

**GESAR LOPEZ**  
JOYERIA Y RELOJERIA  
Artículos de fantasía  
Premios para sport  
TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS  
Universidad, 6.-Tel. 7  
OVIEDO

**Comprad los Aparatos**  
**Rietzschel**  
su sin rival  
ÓPTICA es su mejor recomendación  
Cálculo Unión Química Comercial  
Austria March 3.A. Barcelona

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## LA SITUACIÓN EN FRANCIA

### ¿Se formará un Gobierno de izquierdas?

#### Protesta de los japoneses

(POR TELÉFONO)

La situación en Francia.—Comentarios de la Prensa  
 París.—El periódico «Le Matin» dice que Millerand formará un Gobierno de izquierdas.  
 El presidente de la República se mostraba confiado en resolver la situación y afirmaba que más que nunca tiene el propósito firme de continuar hasta el fin su norma de conducta, que considera un deber.  
 «Le Journal» dice que los amigos de Millerand creen que hallará una mayoría en la Cámara cuando el nuevo Gobierno se presente al Parlamento.  
 Por otra parte, el mismo periódico dice que todo permite asegurar que Millerand traerá una importante mayoría al Senado.

#### Las consultas

París.—Millerand ha reanudado esta mañana las consultas con los prohombres, recibiendo también a algunos senadores y diputados.  
 Estos se negaron a hacer declaraciones a los periodistas al salir del Eliseo.  
 A medio día recibió Millerand la visita protocolaria de la Mesa de la Cámara de diputados.

#### Protesta de los nacionalistas japoneses

Tokio.—Los nacionalistas han celebrado una importante reunión de protesta contra la exclusión de los japoneses de la inmigración norteamericana.  
 Se aprobó una moción pidiendo al Gobierno que adopte las medidas necesarias para proteger a los japoneses contra dicha disposición de Norte-América.

#### Se sublevan los aldeanos

Moscú.—En varias provincias se han sublevado los labriegos, proclamándose por este motivo el estado de guerra en varios pueblos.  
 La policía roja ha practicado numerosas detenciones.

#### Suicidio de un joven

Florencia.—Desde la cúpula más alta de la Catedral de Florencia se arrojó ayer mañana a la plaza un joven estudiante, hijo de un comandante de Carabinieri de Trieste.  
 Quedó muerto en el acto.

#### Entrevista aplazada

París.—Por haberse negado Herriot a formar Gobierno, la entrevista que había sido fijada para la próxima semana entre Mac Donald y él, y que habría de celebrarse en Londres, ha sido aplazada indefinidamente.

#### Torpederos a Albania

Nueva York.—El Gobierno ha tomado la decisión de enviar a Al-

bania una escuadrilla de torpederos para proteger los intereses de los norteamericanos en la República báltica.

#### El Canciller austraco

Viena.—El estado de salud del Canciller Seipel ha sufrido un cambio radical debido a una fuerte irritación en la pleura.

#### Huelga de electricistas

Londres.—Continúa en igual estado la huelga de electricistas, aunque parece haberse arreglado los servicios del Metropolitano.

#### Accidente de aviación

Tokio.—Al explotar el motor de un avión de combate japonés resultaron muertos seis marinos.

#### Choque de dos aviones

Londres.—Esta mañana chocaron dos aviones militares, cayendo a tierra incendiados ambos aparatos.  
 Los tripulantes, que eran cuatro, perecieron carbonizados.

#### Triunfo de un conservador

Oxford.—En la elección parcial celebrada ayer el candidato conservador derrotó al liberal por 10.079 votos.

#### Noticias confusas

Belgrado.—Las noticias de Albania son confusas.  
 Hasta ahora no se ha recibido confirmación de la toma de Tivana.

#### Rechaza la Sociedad de Naciones

Constantinopla.—El Gobierno turco ha rechazado la intervención de la Sociedad de las Naciones en el pleito de Musol.

#### La situación en Rumanía

Bucarest.—Se desmintió el rumor de un golpe de Estado dirigido por el general Averestro.  
 El país está tranquilo, y dicho general presidió recientemente un Congreso de su partido dentro del más absoluto orden.  
 Las tentativas alarmistas se atribuyen a miembros de las izquierdas.

#### La sublevación de los aviadores portugueses

Lisboa.—El coronel que manda las fuerzas de Setián, ha convenido la respuesta que dieron los oficiales aviadores a la petición de que se rindieran.  
 El ministro de la Guerra aseguró que era inadmisibles por contraria a la disciplina militar.

El presidente del Consejo ha celebrado una conferencia con el de la República.  
 Luego conferenció con el ministro de la Guerra, acordando que el Parlamento intervenga en esta cuestión.

## Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

### Multas a los abogados

El gobernador civil ha impuesto doscientas multas de quinientas pesetas a otros tantos abogados del colegio de esta ciudad, por haber votado una proposición en la Junta general celebrada el 10 de Mayo último, en la que se aprecia resistencia y rebeldía contra la autoridad gubernativa.

### Intenta robar en un comercio

En la calle de Blasco de Garay, un sujeto penetró en una tienda, y aprovechando un descuido de la dueña del establecimiento, le asestó unos golpes en la cabeza, dejándola sin conocimiento.  
 Luego se apoderó del dinero que había en el cajón e intentó darse a la fuga; pero al salir se encontró con el esposo de la agredida, que le detuvo y entregó a la policía.

### El ladrón ingresó en la cárcel.

Felicitando a Barrera  
 El capitán general Sr. Barrera recibió a sus compañeros de armas, quienes le felicitaron por su ascenso.

Con tal motivo se cruzaron entre los congregados palabras de afecto.

El día 10 se celebrará un banquete en el Palacio de Bellas Artes, en honor del nuevo capitán general.

A este acto asistirán los jefes y oficiales de todas las guarniciones de Cataluña.

### Detenido que se fuga de la Comisaría

Esta madrugada fué detenido un sujeto de mala nota llamado Juan Bonastre.

Al ser conducido a la Delegación de policía del distrito de Atarazanas, pretendió sobornar a los guardias.

Una vez en la delegación renovó sus ofrecimientos. Y viendo que nada conseguía se precipitó por un balcón que daba a la calle, saltando con gran destreza los ocho metros de altura a que el piso está sobre la vía pública.

Una vez en la calle se dió a la fuga, sin que los guardias que le perseguían lograran darle alcance, no obstante los numerosos disparos que sobre él hicieron.

### Joya arqueológica

En Monserrat se ha descubierto una gran joya arqueológica, que según los técnicos data de varios siglos antes de Jesucristo.

### El presidente de la Mancomunidad

En automóvil ha marchado el presidente de la Mancomunidad a Gerona para visitar los establecimientos benéficos que dependen de la Mancomunidad.  
 Almorzará con el gobernador de Gerona, regresando por la noche.

## MONTES

ARTÍCULOS INGRESADOS PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

## ECLESIÁSTICAS

Órdenes sagradas

Las conferirá el reverendo prelado de la diócesis en las Témperas de la Santísima Trinidad y serán muchos los ordenados, pues hace años que no se cuenta tan gran número, por lo que el señor Obispo de la diócesis desea que revista dicho acto gran solemnidad.

### Circular del Rvmo. Prelado

El Excmo. y Rvmo. señor Obispo de la diócesis ha dirigido la siguiente circular referente a la vigilia de las Témperas de Pentecostés.

«Habiendo acudido a nuestra autoridad muchos reverendos párrocos, en solicitud de que se dispensara en sus respectivas parroquias la vigilia de las Témperas de Pentecostés por coincidir en el presente año con la festividad de San Antonio de Padua, usando las facultades que nos concede el 2 del Cánón 1.245 del Código del Derecho Canónico, venimos a dispensar de la abstinencia de carne señalada para dicho día, en aquellas parroquias, a las cuales suele acudir gran concurso de fieles, por celebrarse con toda solemnidad la fiesta.

## España en Marruecos

(POR TELÉFONO)

### Soldados heridos

Melilla.—En actos de servicio han resultado heridos el soldado de caballería de Alcántara, Diego Gutiérrez, el de artillería Manuel Conell, el de Sanidad Julio Reisel y el de Intendencia Manuel Arias.

### El general Marzo

Melilla.—En la próxima semana marchará a la Península el general Marzo, acompañado de su familia.

## Sección Bursátil

### Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	70,35	70,50
Exterior, 4 por 100.....	85,50	85,00
Atzble., 4 por 100.....	90,00	89,75
Id. 5 por 100, ant.º.....	95,10	95,20
Id. Id. 1917.....	94,80	94,90
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	101,50	101,60
Id. Id., a dos años.....	102,00	101,95
Id. Id., a tres meses.....	101,05	102,25
Id. Id., a dos años, nvas.....	102,00	101,55
C. H. E., 4 por 100.....	89,00	—
Id. 5 por 100.....	101,00	101,10
Id. 6 por 100.....	108,80	108,80
Banco de España.....	571,00	570,00
Id. Hipotecario.....	—	295,00
Id. Hipo. Americano.....	—	155,00
Id. Español Crédito.....	—	—
Id. Español Río Plata.....	46,00	46,00
Arrendataria de Tabacos.....	241,50	241,00
Unión Epila. Explosivos.....	370,00	371,00
Azucareras, preferentes.....	86,50	86,50
Id. ordinarias.....	36,25	36,25
Duro-Felguera.....	54,00	54,00
M. Z. A.....	339,50	336,50
Norte de España.....	322,00	322,00
Mptlno. Alfonso XIII.....	199,00	200,00
CAMBIOS		
Francos.....	37,40	37,25
Libras esterlinas.....	32,03	31,98
Francos suizos.....	130,85	130,85
Id. belgas.....	33,00	32,70
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,45	7,42

## DE EXAMENES

### UNA PROTESTA

Hemos recibido una nota en que se anuncia que, con motivo de ciertos hechos ocurridos en el Instituto General y Técnico con relación a los exámenes, varias señoras, madres de familia, se presentarán hoy a las doce del día al señor Coronel-Director de la Fábrica de Armas, Gobernador interino, para formular su protesta contra la conducta de un señor profesor.

En los días siguientes se recogerán las firmas para cursar la correspondiente denuncia.

También se nos dice que, aun cuando la comisión está ya completa, podrán acudir las señoras que lo tengan por conveniente.

## SECCIÓN DEPORTIVA

### En el campo de Vetusta

Según anuncian los diarios locales, y así lo confirman los carteles que ayer aparecieron en los escaparates, el domingo se abrirá el campo de Fozaneldi, jugándose el primero de los partidos que dicen concertados para antes de las próximas vacaciones estivales.

Son los contendientes el equipo propietario del campo y el Racing Langreano.

Para mayor solemnidad de la fiesta, habrá también una prueba de cros.

Después del encuentro de los mayores jugarán los infantiles Real Stadium y Español.

### El infantil del Club Deportivo al Molinón

Según nos comunican, el domingo irán los peques del Club Deportivo a jugar en el Molinón contra el equipo de su categoría del Real Sporting, recientemente reorganizado.

## Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Merluza superior de altura, de Gijón, 4,50.  
 Idem cola de un kilo, 4.  
 Idem de medio kilo, 1,75.  
 Un cuarto de kilo, 1,25.  
 Lenguados, 1, 1,25 y 1,50.  
 Panchos, 1,75 y 2.  
 Pescadilla, 1,25 y 1,50.  
 Salmón americano, 2,50.  
 Langostinos, 2,50 y 3.  
 Pescadilla mayor de un kilo, 2,50.  
 Merluza terciada, 3,25.  
 Langostas, 5.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Salida de los Reyes de Italia para Madrid

#### Los finalistas de la Olimpiada

(POR TELÉFONO)

#### Parte oficial

Madrid.—El facilitado esta noche en el Ministerio de la Guerra dice que no ocurre novedad en las zonas del protectorado.

#### La Olimpiada

París.—En el partido de hoy de la Olimpiada el equipo del Uruguay venció a Holanda por dos a uno.

Quedan, pues, los equipos de Uruguay y Suiza de finalistas.

#### Salida de los Reyes de Italia para Madrid

Valencia.—Después de la recepción celebrada en Capitanía general, los Reyes de Italia marcharon a los Viveros Municipales, siendo recibido por las autoridades.

En una plazoleta se levantó un trono que ocuparon los Reyes.

Varias soforitas, vistiendo trajes valencianos y de otras regiones, ofrecieron ramos de flores a los soberanos, agradeciendo éstos el obsequio.

Luego comenzó el desfile de rondallas de dulzaineros.

Se cantaron aires regionales.

También se cantó el himno valenciano del maestro Serrano.

Desfiló ante los Reyes una boda al estilo del siglo XVI.

Los monarcas hicieron preguntas sobre los personajes que desfilaban.

Luego en un coche abierto marcharon a los terrenos de la futura exposición italo-española para asistir al acto de colocación de la primera piedra.

Bendijo esta el Arzobispo. Los Reyes se detuvieron en la Feria de Muestras, pero no entraron a visitarla por ser tarde.

Después marcharon a la estación donde han sido objeto de una despedida entusiasta.

Al abandonar la estación el Rey Víctor Manuel hizo al alcalde la manifestación de que se encontraba muy satisfecho.

Por la carretera los automóviles iluminaban el trayecto.

El tren partió a las diez y media de la noche con dirección a Madrid.

#### La situación en Francia

París.—El periódico «Le Temps» dice que Brunet afirmó en su conferencia con Millerand que no había ningún hombre de la izquierda capaz de constituir Gobierno sin plantear antes la cuestión de la crisis presidencial.

## DE TEATROS

### En el Jovellanos

El próximo jueves, 12, hará su debut en este teatro la Compañía cómica-dramática del teatro Rey Alfonso, de Madrid, en la que figura la primera actriz Carmen Muñoz y el primer actor y director Mariano Asquerino.

He aquí la lista de la Compañía por orden alfabético:

Actrices.—Comendador, María; Llano, Soledad; Mesa, Pascuala; Muñoz, Carmen; Nieva, María; Peña, Justa; Sánchez Imaz, Araceli; Toldos, Milagros; Victorero, María, y Zorí, Teresa.

Actores.—Asquerino, Mariano; Aymán, Julio F.; Barbero, Edmundo; Espantaleón, Juan; Galeano, Manuel M.; Graci, Pio; Montesinos, Felipe R.; Navarro, Enrique; Olavide, Eduardo; Riquelme, Antonio; Terri, Rafael F.

Apuntadores.—Manuel Agustí y Francisco Giménez.

Guardarropa-mueblista.—Fruitos Barragán.

Maquinista.—Ramón García. Representante de la Empresa de Compañía.—D. Jesús M. Calvo.

Decorado, muebles y atrezzo, propiedad del teatro Rey Alfonso, de Madrid.

Estrenos.—«El talento de mi mujer», Antonio Paso y Francisco García Pacheco.

«Los Chatos», Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández.

«El camino de todos», Carlos Arniches y Antonio Estremera.

«La Ráfaga», H. Berstein, traducción de Catarineu.

«Te portas como quien eres», José María Granada.

«El Trepador», Francisca Viu y José L. Mayral.

«Un hombre encantador», L. Gabaldón y E. Gutiérrez Roig.

«La culpa», A. Manzanique y R. Pérez Herrero.

«El diablo son las mujeres», R. Mihura y J. Andrés de la Prada.

«Un viduador», A. Torres del Alamo y A. Asenjo.

«La última tarde», J. López Núñez y Antonio Garrido Morán.

Repertorio.—«Pío Mussolini»; «Dora»; «Primerose»; «Juego de Damas»; «El Adversario»; «Lo cursi»; «Rosas de Otoño»; «El Condado de Mairena»; «La tragedia de un hombre gordo»; «El Ardido»; «La honra de cada día»; «El convenio de Vergara»; «Rocio la Canastera, y «Nuestro propio mal».

## SIEMPRE

encontrará usted en

## «EL PARAISO»

últimas novedades en Paños para caballero, lanas, sedas y artículos de algodón lisos y estampados

## CASA DE MODAS Y CONFECCIONES

### Teresa Suárez

Uría, 6, pral.—Teléfono 12-75

Vestidos y abrigos para señora.—Vestidos de niña.

Se han recibido una inmensa colección de vestidos de playa

PRECIOS BARATÍSIMOS

## Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Óptica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrometros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

### TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11-Tel. 5-40 OVIEDO

## El festival taurino de mañana

La empresa taurina, después de la suspensión obligada del pasado domingo, a causa de la lluvia, ha decidido hacer importantes modificaciones en el cartel.

Ya no actuarán los «charlots», de lo que se alegrarán muchos, y nosotros entre ellos.

Ahora es toda gente de casa. Aficionados ovetenses que prestan su concurso a la empresa con el mayor entusiasmo.

Los becerros encerrados son seis, y para ellos se cuenta con seis matadores. Habrá, pues, variedad.

Los que oficiarán como espadas son el «Hojalaterín» y «Currito de la Cruz», que llenarán la primera parte del programa; Pedraza, «Campita», «Novito» y Horacio Cabal.

De auxiliares actuarán el banderillero el «Americano» y «Chinito».

Es seguro que mañana se verá el circo de Buenavista animadísimo.

Lea usted «La Voz de Asturias»

## Para los comerciantes y almacenistas de la Plaza

Teniendo que reunirse esta el próximo miércoles día 11, a las once de la mañana, en el Gobierno Militar, para tratar de la adquisición de los artículos que se detallan a continuación se hace saber con el fin que puedan presentarse a la misma en el indicado sitio y hora, para hacer las ofertas acompañando muestras y expresando precios; siendo por cuenta de los adjudicatarios el importe de presente anuncio.

Harina, 200 quintales y sal, cinco quintales.

Cebada, 200 idem y paja de pienso, 250 idem.

Hulla, 300 quintales.

Oviedo 6 de Junio de 1924.—De orden de S. E., el vocal comandante secretario, Francisco Mulet.

Los mejores impresos se hacen en los Talleres La Voz de Asturias Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

«LA VOZ DE ASTURIAS» PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS

# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJON

### INFORMACIÓN

Un loco agrede a una joven con una azada. Otras noticias.—Marítimas

#### Agredida por un loco

Después de la una de la tarde de ayer llegó a la Casa de Socorro la vecina de Llantones María Sánchez, de 18 años, que presentaba una fuerte contusión en el pecho que el personal de guardia del mencionado establecimiento benéfico calificó de menos grave.

Manifestó la lesionada que viniendo montada en un burro con dirección a esta villa fué acometida inesperadamente por un vecino de Llantones llamado Ricardo Trabanco, de unos 19 años, el cual la golpeó en el pecho con una azada que empuñaba.

Dicho individuo tiene perturbadas las facultades mentales y ya en otra ocasión agredió con un palo a otro vecino, produciéndole grave herida en la cabeza.

Además persigue con frecuencia a los niños de la Escuela, con propósito de acometerles.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado municipal de Oriente, siendo de esperar que las autoridades ordenen la reclusión del loco.

El asunto de la Escuela Náutica

A las doce de la mañana de hoy se reunirá en el Ayuntamiento la comisión especial de asuntos extramunicipales.

Entre otros asuntos se ocupará del muy importante relacionado con el intento de supresión de la Escuela Náutica, a fin de procurar quede sin efecto ese propósito.

El martes próximo se reunirá también el pleno del Ayuntamiento para tratar del mismo asunto.

También se ocupará el Cabildo de la reforma del Reglamento de aguas y reconstrucción de las casetas de la calle de Jovellanos.

#### Venta prohibida

El alcalde ha dado órdenes al celador de la pescadería para que prohíba terminantemente la venta de corte en los puestos situados debajo de la marquesina.

La misma prohibición subsistirá para la venta de bonito.

#### De interés para los dueños de autos

Por la Alcaldía se ha facilitado una nota a la prensa haciendo saber a los dueños de automóviles que están obligados por disposiciones legales a dar cuenta dentro del término de 24 horas de las operaciones de venta, cambios o trasposos de automóviles.

#### El alumbramiento de aguas

Con objeto de abonar en lo posible el consumo de aguas de Llantones en el macelo municipal la comisión de Mercados y Matederos invita por nuestro conducto

## La Costera (Grado)

### Las fiestas de las flores

Los pueblos de «La Costera»—Los Llanos, Tenio y Pando—por estar separados un buen trecho de su iglesia parroquial de Rañeces a causa de los altos montes de Caborno, determinaron este año celebrar la devota fiesta de las Flores, durante los domingos y días festivos de mayo, en la capilla de Santa Marina.

Nosotros solo un día tuvimos la gran suerte de asistir a los referidos ejercicios de las Flores de Tenio, Y sintiendo grandemente no haber ido a más.

Está situada la preciosa capilla de Santa Marina en un altozano de lo más pintoresco de Tenio, con sus sólidos muros sobre una gran peña caliza, un añoso árbol al frente de gran frondosidad y en los alrededores vergeles cuajados de flores diversas.

Desde la parte exterior y posterior del templo se vé la famosa «Cueva del Beiro» y sus contornos, que nos recuerdan algunos lugares de la Divina Comedia.

A duras penas penetramos en el interior de la capilla. Tal era la concurrencia que, de la gente joven, no faltaba ni una sola persona.

Todo muy bien conservado y adornado, como lo que está al cuidado del diligente cura párroco de Rañeces, don Eduardo

a cuantas personas se dediquen a efectuar trabajos de sondeo acudan con proposiciones para hacer un alumbramiento de aguas en el matadero mediante la construcción de un pozo artesiano.

#### El alumbrado público

Ayer a las cuatro de la tarde se reunió en el edificio social de la Unión de los Gremios la Comisión especial nombrada por dicha entidad para tratar de las reformas que deban introducirse en el servicio del alumbrado de la población.

La citada comisión comunicará sus impresiones y acuerdos a la municipal de alumbrado.

#### La muchacha desaparecida

Aún no se averiguó el paradero de la muchacha de 17 años Avelina Prieto, desaparecida recientemente de Gijón.

No se trata según nuestros informes de un secuestro.

Parece ser que la citada joven se marchó por propia voluntad de Gijón por no querer estar sometida a la tutela de algunos familiares.

Se sospecha que dicha joven pernoctó el día de su desaparición en el portal de una casa de la calle del 17 de Agosto.

## MARÍTIMAS

### Entradas

María pinos, San Ciprián. Amatu Begoñakoa, pinos, Villagarcía.

San Antonio (holandés), gasolina, Coruña.

Astur Galaico, pinos, Camariñas.

Monte Faro, pinos, Corcubión. Mendi Txiki, vacío, Bilbao.

Prudencia, general, Bilbao. Octubre, cemento, Zumaya.

Recalde, pinos, Vivero. Reocin, general, Requejada.

Piguera, cemento, Zumaya. Juan Maragall, general, Santander.

Constanza, cemento, Bilbao. María Gabriela, cemento, Bilbao.

### Salidas

María, vacía, Foz. Nadir carbón, Pasajes.

Hércules, idem, Bilbao. Peris Valero, general, Santander.

Anciola n.º 3, idem, Lueca. Roberto, carbón, San Sebastián.

Josepha Antoni, idem, Pasajes. Veleró 2.º Isabel, idem, Bermeo.

San Antonio y Aminos, vacío, Bilbao.

Mientras duraron algunos ejercicios la imagen de Santa Marina traía a nuestra mente los horribles tormentos que el bárbaro Ojyerto hizo sufrir a la Santa, y el famoso templo de Santa Marina llamado «Aguas Santas» lugar de la provincia de Orense donde fué degollada y donde se venera su cuerpo. Pero al principiar el coro a entonar las religiosas canciones me hice todo oídos para no perder ni una sola nota.

No en vano son afamadas las simpáticas jóvenes de «La Costera» por ser las mejores cantadoras de todas estas aldeas. Por aquí dícese que se debe tal efecto al agua de las fuentes costereñas...

Cantaron variadas composiciones musicales; parecían un coro de ángeles...

Y de tantas jóvenes como formaban el coro solo pude saber los nombres de las encantadoras y elegantes señoritas siguientes: Remedios Miranda Suárez, joven y culta maestra nacional que dirigía admirablemente el coro y demás actos; Faustina López y Rosalía Martínez, de Tenio; Rogelia Carbajosa y Mercedes Carbajosa, de Pando; y Alicia y Mari Josefa López, de Los Llanos.

A todos nuestra enhorabuena, especialmente a la directora, la distinguida señorita Remedios Miranda.

**La debilidad es impropia del hombre**

Por eso, usted, que se halla inapetente, desnutrido y a un paso de la anemia, debe usted transformar su sangre y regenerar su organismo convirtiendo su fatiga y decaimiento en la energía, vigor y poder que corresponde a su sexo.

Esta transformación la hará usted tomando desde hoy mismo el famoso jarabe de



HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Hechase usual todo frasco cuando no se lee en la siguiente etiqueta HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso en España.

## Rodiles

El domingo pasado se celebró en esta parroquia la primera comunión en las primeras horas de la mañana y el remate de Flores por la tarde.

El coro de señoritas cantó admirablemente, llamando la atención por un solo la señorita Mercedes Miranda.

La procesión de la tarde resultó lucidísima y muy concurrida a pesar de estar el tiempo lluvioso.

Los niños y niñas llevaban todos preciosas banderitas nacionales.

Enviamos nuestra felicitación al señor Inchausti.

## De sociedad

Hemos tenido el gusto de saludar a la bellísima y elegante esposa de nuestro amigo el ilustrado maestro nacional de Proacina, don Joaquín Fernández, doña Amparo Álvarez, que se encuentra pasando unos días al lado de sus padres y encantadoras hermanas del Manco.

—Se encuentra enferma de cuidado doña Josefa, madre del celoso cura párroco don José Inchausti.

Desémosle pronto y total restablecimiento.

Corresponsal.

Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa mixta.  
Paella.  
Pichones con alcachofas.  
Manos de cerdo en salsa.  
Pollo con guisantes.  
Ternera a la casera.  
Lomo de cerdo al gratén.  
Chuletas a la minuta.  
Bisteff a elegir.  
Riñones al jerez.  
Lengua en salsa.  
Langosta catalana y vinagreta.  
Truchas.  
Anguilas salsa verde.  
Merluza dorada.

Postre variado

Cocina casera.—S.º a la carta.

## LLANERA

### Primera comunión

Es casi obligado, en esta clase de informaciones, comenzar diciendo: «Con la solemnidad de costumbre, etc., etc.» pero, por esta vez, para hacer justicia y sin espíritu de crítica para nadie, debe empezarse:

Con desusada solemnidad y extraordinaria concurrencia, se celebró en esta iglesia parroquial el pasado domingo el acto grandioso y conmovedor de la primera comunión, asistiendo (puede decirse sin exageración) todos los vecinos, muchos de los cuales, acompañaron a los niños en recibir el sagrado pan de la Eucaristía.

En momento oportuno, el virtuoso y digno párroco don Antonio Alonso, en sentidas y elocuentes palabras, exhortó a todos los presentes para que frecuentasen el Santísimo Sacramento de la comunión, y explicó a los niños lo que significaba, animándoles para que nunca borren de su memoria el día que por primera vez tuvieron la dicha de recibir en sus inocentes pechos al Divino Maestro y Señor.

Durante toda la misa, un coro

de distinguidas señoritas, el mismo que actuó durante todo el mes de mayo entonó al Altísimo (con una afinación insuperable) bellas plegarias y piadosos himnos, que hicieron más sublime tan emocionante acto.

Aunque tengamos que herir su modestia, no queremos dejar de consignar sus nombres para ejemplaridad de todos.

Son: Inés Virsida, Pacita Menéndez, Florita Menéndez, Margarita Álvarez y Adela Fernández.

Las felicitamos por su labor admirable.

Muchos son los elogios que merecen todos los que de algún modo han contribuido a la brillantez de tan simpática fiesta, pero muy especialmente se hizo acreedor a ellos nuestro celoso señor Cura párroco, que con una actividad imponderable, supo organizarlo todo, en sus más pequeños detalles; ya sabemos que no necesita de estímulos, pero sirvanle estas palabras de justa satisfacción.

¡Por temor a que esta información resulte muy extensa, omitimos muy interesantes detalles, pero no podemos resistir la tentación de mencionar algunos. ¡Cómo olivinar la procesión del niño Jesús, que tuvo lugar ese día! ¡Las graciosas escenas ocurridas con motivo del particular obsequio del señor Párroco a todos los niños, regalo que consistió en valiosos devocionarios y preciosas estampas! ¡La fraternal reunión literario-religiosa, en la cual todos los niños que habían hecho la primera comunión, recitaron con sus encantadoras voces angelicales, inspiradas poesías alusivas al acto! ¡El vistoso desfile de todos los niños y niñas de las escuelas públicas, llevando cada cual una bandera y siempre acompañados de sus respectivos maestros, que por cierto no escatimaron sacrificio para coadyuvar en todo momento al mayor esplendor de la fiesta, etc., etc.

Enhorabuena a todos, sin olvidar a los niños que ese día recibieron por vez primera el pan sagrado. Y para terminar, ¡un lamento! ¡Lástima que tanta solemnidad tuviera lugar en una pobre iglesia que amenaza ruina! ¡Fué digna de cobijarse en bóvedas catedralicias!

Omisión que lamentamos

Por olvido involuntario, hemos dejado de consignar en nuestra información de ayer, que el concejal don Celestino Tresguerras, en la sesión del sábado se opuso en un bien razonado discurso, a que prosperara el propósito de algunos concejales de suprimir el alumbrado público en Posada.

Lo hacemos constar para satisfacción de todos, al mismo tiempo que lamentamos la omisión.

## Fiestas

El próximo domingo tendrá lugar en Ables la festividad de San Antonio con una verbena y otros festejos que llamarán poderosamente la atención.

Por este motivo existe gran entusiasmo entre la gente labradora de la citada parroquia.

A causa del mal tiempo fué suspendida la fiesta que varios jóvenes tenían organizada para el domingo pasado en Cayés.

En su consecuencia se celebrará al próximo en «La Melandrea», que será amenizada por la

música del país y varios organillos.

## Contra la mendicidad

El señor alcalde ha publicado un bando prohibiendo la mendicidad en el concejo.

En sitios visibles han sido colocados carteles en tal sentido.

## Sesión del pleno

Mañana celebrará sesión extraordinaria el pleno de nuestro Ayuntamiento, en la que entre otros asuntos se discutirán los presupuestos del presente ejercicio.

La traida de aguas a Posada merecerá la atención de los señores Concejales en esta sesión? Falta hace que se empiece a pensar en asunto de tanta importancia para el vecindario.

Antonio.

CAMISERÍA INGLESA

Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida.

Artículos Ingleses y Franceses desde 19 pesetas camisa.

Uría, 34-Oviedo

AVILÉS

Los presupuestos municipales

En segunda sesión del pleno, celebrada por este Ayuntamiento quedaron aprobados los presupuestos municipales ordinarios general y de la zona de ensanche para el ejercicio de 1924, 25 y por el respectivo importe de 696.357,48 y 20.970,70 pesetas, respectivamente. El presupuesto de la zona sin variación alguna, y el general con un aumento de 2.647 pesetas sobre el formado por la Comisión permanente.

Licencia

El señor ayudante de Marina de este Puerto, saldrá para Madrid, con diez días de licencia, concedida por el señor capitán general del departamento del Ferrol.

Durante la ausencia del ayudante se encargará del despacho de esta ayuntamiento el Celador de Puerto.

Notas demográficas

En el pasado mes de Mayo han sido inscritos en el Registro civil de esta villa 30 nacimientos, 6 matrimonios y 15 defunciones.

De sociedad

Han salido para Francia, Alemania y otros países el joven banquero de esta plaza D. Gustavo R. Maribona.

—El también banquero D. Francisco R. Maribona, se ha trasladado con su familia, al hermoso chalet que posee en La Texera.

JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas  
Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49  
GIJON

PÓO

Actos con que el Sindicato agrícola celebrará la bendición de su bandera el próximo día 13 de Junio.

A las diez de la mañana, misa solemne y sermón, a cargo de un elocuente orador sagrado.

A las once, bendición de la bandera.

A las dos de la tarde, bendición del ganado asegurado en la Mutual, y distribución de los siguientes premios del Sindicato:

Uno de 50 pesetas, al socio que presente la mejor vaca de su pertenencia y de más pura raza.

Otro de 25, al que presente el mejor ternero de cría.

Otro de 25, al que presente la mejor ternera.

Los premios serán adjudicados por un tratante de ganados y los socios tasadores de la Mutual.

A las cinco, gran acto de propaganda social-agraria en la boleta cubierta de Póo, al que están invitadas las autoridades del partido, los directivos de los Sindicatos Agrícolas y Sociedades ganaderas del concejo, así como también todos los labradores en general.

En dicho acto hablarán los señores siguientes:

1.º Don Félix Mesa, consejero del Sindicato.

2.º Don Manuel Victorero, abogado y alcalde presidente del Ayuntamiento de Llanes.

3.º Don Florentino Carreño, secretario de la F. A. C. A.

4.º M. I. Sr. D. Maximiliano Arbolea, deán de la Catedral de Oviedo y director de la revista «Asturias Agrarias».

5.º Resumen por el señor Delegado gubernativo, teniente coronel don Enrique Pita Verde.

Terminado el acto, las directivas de los Sindicatos Agrícolas y Sociedades ganaderas del concejo, dilucidarán cuestiones de gran importancia para los intereses del agricultor, entre ellos:

A) Conveniencia de una acción común de dichas Sociedades para intensificar la producción agrícola y pecuaria y para recabar la pronta provisión por el Municipio de las plazas de veterinarios que corresponden al concejo.

B) Necesidad de una continua inteligencia de dichas Sociedades en orden a los derechos que les concede el nuevo Estatuto municipal y deberes que les señala.

## AVISO

### Cándido Muñoz

DUÑO DEL

## RESTAURANT CAMPOAMOR

Comunica a su distinguida clientela que por reforma del mismo hace sus servicios en el HOTEL FRANCÉS, del cual es propietario y les atenderá con el mismo esmero

## Hotel FRANCÉS

(Frente a la Estación del Vasco)

## VILLAPEDRE

(NAVIA)

Conducción de los restos de doña Manuela Pérez.

A bordo del vapor «Cristóbal Colón», que arribó al Musel el 29 del pasado Mayo, llegaron los restos de la bondadosa señora doña Sinfrosa Manuela Pérez Álvarez, que falleció en Tampico (México) el 28 de Octubre de 1918, a los 24 años de edad.

Desde Tampico vino acompañando los restos su esposo don Manuel López Pérez.

Venían los restos de la finada dama en severo y lujoso féretro, y fueron traídos por la funeraria de Santander «La Propicia», que, para ese objeto, hizo uso de una de sus funerarias de más lujo.

A la citada funeraria acompañaban gran número de automóviles, en número de más de treinta, los que venían ocupados por distinguidísimas personas, parientes y amigos de la finada dama, algunos de cuyos coches eran de Tapia, Salave, Navia, Lueca y Villapedre.

Al llegar la funeraria y lujoso acompañamiento al alto del Mollero (Villapedre), hallábase allí congregada la parroquia de Villapedre en pleno y pueblos limítrofes, así como gran número de personas de distantes puntos, que acudían a rendir un tributo de cariño a la finada señora, a quien tanto se la quería, así como a sus familiares.

Allí también esperaba el clero parroquial e insignias y veinticuatro señores sacerdotes.

Al sacar de la funeraria la caja se desarrolló conmovedora escena por los familiares y amigos, al serles entregados los restos mortales de un ser tan querido. Presentes estaban sus tiernos hijos, Mandita y Manolo.

Desde el Mollero al panteón que en Villapedre acaba de construir la familia, fueron conducidos los restos en hombros de seis hombres.

Las lujosas coronas eran portadas por vecinos, y dos largas filas de hombres llevaban velas encendidas.

Al llegar al cementerio fueron depositados los restos en el hermoso panteón, magnífica obra de arte, cuyo coste se aproxima a unos 40.000 duros, según nos informan.

A continuación en la iglesia parroquial de Villapedre se celebraron solemnes honras fúnebres, hallándose el hermoso templo adornado con severo lujo y luciendo espléndida iluminación.

La oración fúnebre fué un acto grandioso, pues a más de veinticuatro señores sacerdotes, había dos cantores y un organista.

Formaban los duelos: El eclesiástico: Señor arciprés-

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre autos para excursiones-Gran Garage-Café-Bar  
CANGAS DE ONÍS  
TELEFONO 10

## JULIO SAIZ CUESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos.—Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado  
JOVELLANOS 27—GIJÓN

Cam. superior con somier... 45  
Cama grande superior con td. 55  
Armario luna biselada..... 160

Prente al cuartel de Sta. Clara  
OVIEDO

¿Ha probado usted la sidra champagne  
EL ASTUR  
de Avila y Gutiérrez?

Si lo hace, será usted su mayor propagandista  
— AVILÉS —

## CERAMICA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO

Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Meléndro Gómez. Depósito. Teléfono 2-84. Fábrica. 1-88

## LA LEJIA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## HOTEL COLUNGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Calefacción-Cuartos de baño-Timbres, etc.  
Jovellanos, 25.-OVIEDO

## Ramón de las Alas Pumarín

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca

## SANTA BARBARA

Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos

## BIOSCA

Representación de la S. A. Resinera Ruth, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.

## WINDOLITE

(Substitutivo del cristal) Atalazas para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.

Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14  
OVIEDO

Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón. Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan.

La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

Construcciones Carpintería

Instalaciones para toda clase de negocios

B. SOPENA  
Tel. 11-17  
ELORZA.-OVIEDO

## Academia Ojanguren

OVIEDO. Internos-Medio pensionistas-Externos. Fundada en 1905. PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA. Estudios de Comercio esencialmente prácticos.

## JOSÉ VALDÉS

FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 105. Teléfono 988.-Apartado 172. GIJÓN. Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa "ROSSI", de Italia.

Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA

## "ALBO"

Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general. GARGALLO es un prestigio. La Catalana.-GIJÓN

## MAN'EL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Calderería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso. Soldadura autógena. LA FELGUERA (Asturias) Teléfono 27

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE

GUMERSINDO HERNÁNDEZ  
UNIVERSIDAD, 12  
OVIEDO

Los chocolates de la fábrica

LA MORAL. no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTUÑA LA FELGUERA. Calle de Jesús F. Duro.-Teléfono 22

## BAR «LA ARGENTINA»-FONDA

— DE — RAIMUNDO ZAPICO. Espaciosas habitaciones. Servicio esmerado. Se sirven comidas a todas horas. LA FELGUERA.—Tel. 62

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GOMEZ. Único Hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colosia, 1. Teléfono 164. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes.

## Higinio Rodríguez

Espléndidas habitaciones. Recomendado para SEÑORES VIAJANTES. Teléfono 19.-NOREÑA

## Doctor Alvarez Quiñones

Clinica dental moderna. Laboratorio completo para Prótesis dentaria. Plaza del Porlier, 7, 2.º OVIEDO

## LA POSITIVA

EDUARDO G. ARIZAGA. Representante de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurrona» el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, y del cemento Zumaya rápido marca «BOHEVARRIA». ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cemento Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosines de barro, escaayola, ladrillos refractarios, cocinas, bañinas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc. Depósito de teja curva, vasilla y ladrillo macizo y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

de Lueca, señor arcipreste de Navia, párroco de Veges y regente de Villapedre.

La familia: Su esposo don Manuel López Pérez, su padre don Manuel Pérez Pérez, su hermano político don José María Estrada y su tío don José Pérez Pérez.

El de amigos: Señor García Pérez, don Vicente Trelles, don Bernardo Fernández, don José Pérez Martínez, don Andrés Pérez Martínez, don Manuel Luña, don Celso Alvarez, don Manuel Trelles Graño, don Manuel Pérez Fernández, don Ramón Fernández y don Antonio Fernández Pérez.

El de primos: Don Balbino López Pérez, don José Pérez Alvarez, don Avelino Pérez Alvarez, don Antonio Méndez Pérez, don José Pérez Pérez y don Florentino González Pérez.

Había diez coronas valiosísimas, con las siguientes dedicaciones: «A mi buena e inolvidable esposa de su esposo don Manuel López Pérez». «A nuestra queridísima madre, tus hijos Manolina y Manolo». «Tus padres y hermanos». «A Manuela, tus hermanos José, María y Anita». «Tus padres políticos y primos». «Tus tíos José y Sofía». «Recuerdo de García y Mercedes a nuestra inolvidable Manolina». «T. Hussemann y señora a nuestra inolvidable comadre Manolina». «A su comadre Manolina José María Estrada». «A doña Manuela los dependientes y empleados de la Casa de Manuel López y Compañía».

Había siete coronas más de flores naturales e infinidad de ramos todas las que se lucían en el hermoso y severo catafalco. El templo materialmente lleno de gente. Por la tarde, en casa de los señores Pérez y Fernández, se repartieron sinnúmero de limosnas a todos los pobres, que desde lejanos pueblos, conocedores de la caridad de los familiares de la finada, acudieron a recibir las limosnas, y era de ver el acto simpático de los hijos de la fenecida dama, que eran los que entregaban las limosnas con sus cestas repletas de monedas de cinco pesetas, decir, «ya terminamos pronto estas cestas, que nos llenan otras pronto, que hay aquí mucha gente esperando».

A tan simpáticos niños, a su papá, abuelitos, tíos y demás familiares, enviamos desde estas

columnas la expresión de nuestro dolor, y a nuestros lectores una oración pedimos por el descanso eterno de la que en vida fué toda bondad.

Corresponsal.

## Excursión escolar

A Santa María de Naranco. Es indudable que las excursiones y paseos escolares dan excelente resultado como medios de educación, y muchos maestros los implantan en sus escuelas y llevan a sus discípulos a lugares que presentan algún objeto, alguna particularidad digna de estudio.

Los maestros de Sograndio han verificado uno de estos días una excursión a Santa María de Naranco, y los niños y niñas pudieron contemplar la antiquísima iglesia y escuchar de labios de sus maestros interesantes noticias con élla relacionadas. Noticias que, con el mayor cuidado, recogieron en sus libretitas para componer luego cada uno su lección, esmerándose mucho para ver si merecía ser copiada en el «Diario de Clases».

Además de la iglesia visitaron la escuela, donde los niños y el maestro les mostraron bonitos trabajos.

De regreso, niños y niñas se mostraban contentos, sin quejarse de cansancio y deseando emprender pronto una nueva excursión, que sus profesores tienen semi-preparada.

¡Bien por los escolares!

M. B

## Santamarina y C.

(Sociedad Limitada) Almacenes de Cereales, Viveres Coloniales y molinería. Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA. Apartado de Correos núm. 33. AVILÉS

## Armoniums

Todo capellán, párroco, etc., puede adquirir un excelente armonium «Excelsior». Varios modelos. Ventas a plazos y al contado. 30 meses de crédito. Pedid catálogo al Agente en Oviedo de la Sociedad Hispano-Americana, de San Sebastián, Pso. 15, bajo.

## GACETILLAS

### Cheques al pago

Señalamientos para hoy: Don José A. Bensedo, señor depositario-pagador, señor administrador de Loterías núm. 1 de Oviedo, don Braulio Iglesias y don Pedro Sánchez.

### A cobrar

Despachadas gran número de órdenes de pago a contratistas de Obras públicas, muy en breve se harán los oportunos señalamientos.

### VENDO

fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, traspasar, arrendar pisos, incluso por temporada de verano y comprar casas que tengo en venta, diríjase a la

AGENCIA FERNANDEZ  
Salustio Regueral, 18.—GIJÓN

### La Comunión en el Hospital

Como hemos dicho, el próximo lunes de Pascua se administrará la primera comunión a los enfermos del Hospital, siendo muy probable que al acto concurra el Prelado de la Diócesis.

Mañana, domingo, serán las confesiones y se ultimarán los preparativos y decorado de salas y pabellones, por cuyo motivo quedan prohibidas las visitas en el benéfico Establecimiento.

### Comisión Mixta

Ayer iban ultimados los reconocimientos de los mozos del concejo de Oviedo pertenecientes al actual reemplazo, a los que seguirán los de revisión de reemplazos anteriores.

Probablemente terminen hoy las operaciones de la Comisión Mixta.

### AVISO

La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

### La Flor de Grado

La Compañía general de ferrocarriles Vasco-Asturiana, pone a disposición del público, mañana domingo, 8 de Junio, con motivo de celebrarse, en la inmediata villa

de Grado, la segunda feria de «La Flor», los siguientes trenes especiales:

Uno que saldrá de Oviedo a las 14,25 para llegar a Grado a las 15,27, y otro que saldrá de Grado a las 21 para llegar a Oviedo a las 22,3.

### Espectáculos

#### En el Toreno

A las siete y cuarto y diez y media, la magnífica película en cuatro partes «El lápiz rojo», y estreno de la película en dos partes, titulada «Gran corrida de toros en la plaza de Madrid».

### Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO. Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta. Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna. Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso. CORRIDA, 36 y 38 — TELEFONO 268 GIJÓN

### Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes:

Una de 75 pesetas al conductor del auto O. 2.290, por exceso de velocidad y llevar el escape de gases abierto.

Otra de 10 id. al dueño de un perro por sorprenderlo suelto y sin bozal por el Campo de San Francisco.

Otra de 75 id. al conductor del auto O. 2.524 por bajar por la calle de Jesús a pesar de estar prohibido.

### DEMOGRAFIA

#### Nacimientos

Marina Carmen Alvarez Salgado, Manuel Juan Orejas Cansencó e Inés Salvador Fernández.

#### Defunciones

María de la Luz Guijada Ruiz, de cinco meses; Consuelo Josefa Blanco Tuya, de un id., y Angel Alvarez Montoto, de 38 años.

### OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES"

que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono. 275

Capilla de Nuestra Señora de los Remedios

Han entregado ultimamente do-

nativos: Una señora, 3 pesetas; P. F., 1; el procurador Sr. Alvarez González 5 y D. Benito Roza, 1.

Continúa abierta la suscripción para las obras de esta capilla, pudiendo entregarse los donativos al señor Coadjutor de la Corte D. Pedro G. Ludeña, o en este periódico.



Bicicletas «La Francaise Diamant» son las mejores de turista o de carrera, garantizadas, a 350 y 375 pesetas. Bicicletas «Octavio», de turista o de carrera, 275 pesetas. Bicicletas «Fidelia», de turista o de carrera, 275 pesetas. Bicicletas «Alcyon», de turista o de carrera, 325 pesetas.

### GRAN GARAJE LAGUNA

Paseo Sta. Clara, 7. Teléfono 928 OVIEDO

### Se venden

pianos en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

### Zapatillas marca "EL MONO"

Es la preferida por el público por su mucha duración y elegancia superior para los frios.



### TODO EL MUNDO

felicita por su buen gusto a la persona que tiene su casa instalada por

### "LA CASA VIENA"

Encárguela de su amueblado y quedará sumamente satisfecho

Gallas de Uria y Melquiades Alvarez  
OVIEDO

### JABÓN ESPUMOSO

### CATARINEU-ARAVACA

Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva.—El más económico de todos los jabones por su mucha duración

Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

# VIDA MUNICIPAL

Acuerdos tomados por la Comisión permanente en la sesión de anteayer

La Comisión permanente en su reunión de anteayer ha tomado los siguientes acuerdos:

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Se concede licencia por unos días al señor alcalde para ausentarse del Concejo.

Se aprobaron los extractos de los acuerdos tomados por la Comisión permanente y el pleno en el mes de Mayo último.

Se aprueba la distribución de fondos para atender las obligaciones del presente mes.

Se conceden las siguientes licencias:

A. D. M. Celorio, para efectuar obras de reparación y reforma en el ala derecha del caserón de San Vicente; a D. S. Izquierdo, para construir una casa en el número 21 de la calle Fray Ceferino; a don P. Blanco, para edificar en el número 8 de la calle del Peso y para abrir un hueco en el bajo del número 7 de la misma calle y a don J. Cienfuegos Jovellanos, para convertir en puerta, un hueco de ventana en la casa número 3 de la calle de Canóniga.

Se desestima una instancia de D. A. Carreras, que solicitaba convertir en piso ático, las bohardillas de la casa número 9 de la calle de Palacio Valdés.

Se aprueba el acta de subasta de los terrenos de «El Lago», para instalar un circo para las fiestas de San Mateo, adjudicándose al Circo España, por la renta diaria de 202 pesetas.

Se conceden las siguientes licencias:

A. D. R. del Río, para construir dos casas contiguas en el barrio de Santullano; a D. Celestino Alvarez, para construir una casa en las inmediaciones de la carretera a los Monumentos de Naranco; a D. R. Valdés, para construir una casa en el kilómetro 12, número 6 de la carretera de Oviedo a los Monumentos de Naranco; a don V. Arbesú, para construir un tendón en San Julián de Box; a don M. Martínez, para cerrar una parcela en el barrio de Campón, parroquia de San Pedro de los Arcos y a D. M. Lorences, para cerrar un terreno en el barrio de la Cabaña, en San Claudio.

Se acuerda la construcción de un ramal de alcantarilla en Pumarín.

Se acuerda designar al señor arquitecto municipal de Gijón, para informar e inspeccionar los proyectos de obras del arquitecto municipal de este Ayuntamiento, conforme a la R. O. de 24 de Febrero último.

Se aprobaron varias cuentas. De conformidad con lo propuesto por el señor arquitecto y Comisión de Policía Urbana, se acuerda expropiar una parcela en la calle de Caveda, a don Francisco Orejas, para alinear una casa de su propiedad.

Laboratorio municipal. Examinadas las multas de los artículos recogidos para el análisis, después del resultado obtenido, el alcalde impuso las siguientes multas:

El día 3 de los corrientes se han analizado ocho muestras de leche con resultado satisfactorio todas, excepto la recogida a Josefa Campo, de Ventanielles.

Se le impuso la multa de 60 pesetas, y la de 75 si es reincidente, recogiéndole además el permiso. El día 4 de Junio se analizaron

igual número de muestras, dos con resultado de malas, por no reunir las condiciones que determina la Legislación vigente.

Delfina Villanueva, de Colloto, muestra de leche calificada de desnatada. Multa de 20 pesetas y el duplo si es reincidente.

Dolores Fernández, de la Corredoria, muestra de leche calificada de desnatada. Multa de 20 pesetas y la de 40 si es reincidente.

—Por falsedad de existencia se ha impuesto la multa de 75 pesetas a un industrial tabernero.

## En la Alcaldía

Interesante ha sido la conversación sostenida ayer por los periodistas con el Sr. Ladreda.

Es indudable que tenemos ante nosotros a un hombre moderno, con una visión clarísima de las cosas que afectan al interés público.

La conversación de ayer, sostenida en un ambiente familiar, no tiene desperdicio.

El Sr. Ladreda nos habló de una visita al Laboratorio Químico y Gabinete bacteriológico del Municipio.

De ambos departamentos sacó una impresión agradabilísima, si bien en el último advirtió la falta de los conejitos de indias, tan necesarios para las experiencias científicas.

Desde luego reconoce lo difícil que resulta la adquisición de esos animalitos, por escasear mucho en estas regiones.

Del Laboratorio tengo la idea, nos dice el Sr. Ladreda, de que debe ser un Laboratorio provincial, por lo menos un Laboratorio que supla las necesidades de aquellos pueblos que carecen de este servicio, pues ya es sabido que se obliga a todos los pueblos a hacer un mínimo de análisis.

Otra cosa es que debe pensarse en procurar la intensificación de los análisis de muestras de todas las sustancias, no yendo los empleados a recoger las muestras, sino creando una policía especial encargada de la recogida de ellas muestras.

El régimen de inspección de multas es otra cosa en la que también se debe ir pensando.

Entiendo que debe reglamentarse e inspeccionar las multas según los casos.

Por ejemplo se multa a todo industrial de vinos a quien se le sorprende un exceso de más de dos gramos de sulfato potásico, cuando se le puede autorizar a que lo mezcle con otro que contenga menos cantidad. Y debe advertirse que los industriales podían hacer análisis con tarifas reducidas, muy económicas, de todos los géneros que reciben de los almacenistas o cosecheros, evitando así que tengan que sufrir las culpas que no tienen muchas veces.

Y el señor Ladreda terminó su conversación, diciendo:

—Si se consigue hacer todo esto, para el Ayuntamiento será un nuevo ingreso y para los interesados será una garantía, porque de ese modo al imponer las multas se tendrá cuenta las circunstancias que concurren en cada caso.

## Decomiso de pescado

Ayer se ha decomisado, por el veterinario señor López, 350 kilos de lenguados, besugos y otros pescados que se encontraban en malas condiciones para el consumo.

# PROFESIONALES

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14.—Oviedo.

## DR. ALBERTO GONZÁLEZ

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12

Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.—Tel. 199

## Aurelio M. Romero

MEDICO DENTISTA

PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

## LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdivares Vega

Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia

BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.

Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

## Enfermedades del corazón y pulmones

### Especialista: C. TUERO MUÑOZ

De las Clínicas de Madrid Calle del Peso, 12 — Teléfono 78 OVIEDO

Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

## NICOLÁS PÉREZ

Médico Director de Dispensario Antituberculoso

### A. BUYLLA

Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones

Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5

URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30 OVIEDO

## Dr. Carlón-Hurtado

Jefe Clínico del Hospital y Maternidad

POR OPOSICIÓN

MEDICINA INTERNA

ESPECIALISTA EN NIÑOS

ASISTENCIA A PARTOS

Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5

Teléfono 12-79

A. F. VEGA e HIJO, médico oculista, Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, pral. Consultas de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media. Teléfonos 1 15 y 8-24.—OVIEDO.

## DR. EDUARDO R. SAN PEDRO ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS

Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.

Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico Uría, 72, bajo—Oviedo

Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

## Jalme Villesid

ODONTÓLOGO

OVIEDO URÍA, 32, 2.º

## Dr. J. Collantes

MÉDICO-ESPECIALISTA

Consulta de 9 a 10 y de 2 a

Uría, 68, 1.º—Tel. 11-99

OVIEDO

## Clínica Dermatológica

### DOCTOR MORÁN

Enfermedades de la piel, venérea, sífilis y vías urinarias.

ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6

Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

## Doctor MIRANDA

### ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES

Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso

María Cristina, de Madrid

Consulta: de 10 a 1 y de 5 a 5.

Uría, 72, 2.º - Oviedo - Teléfono 10-25

## Dr. CARLOS PRESTEL

Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

Días festivos, de 10 a 1

URIA, 60, entresuelo. — Tel 12-05

OVIEDO

## Evaristo M. Radio

CIRUJANO-DENTISTA

San Francisco, 13, 2.º—OVIEDO

Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos

# CRÓNICAS JUDICIALES

## Causa por atentado

Ante la Sala primera de la Audiencia se vió ayer la causa seguida contra Celestino Rodríguez.

El procesado se encontraba en una taberna de Villapérez. Como el dueño del establecimiento, con objeto de echar la gente fuera, reclamara el auxilio del alcalde de barrio, éste, que se encontraba en el establecimiento, comenzó a ejercer su autoridad.

Al pretender echar al procesado, éste se resistió, pegándose ambos, y resultando el alcalde, que lo era Benjamín Alonso, con algunas contusiones en la cara.

El procesado, en su declaración, dice que el Benjamín se encontraba embriagado, y que las contusiones se las produjo él a sí mismo.

Defendía el Sr. Uría (don Rodrigo).

## Por lesiones

Ante la misma Sala se vió la causa, procedente del Juzgado de Villaviciosa, contra Evaristo Ordieres.

El procesado, el día 9 de Octubre de 1922, se encontró en la carretera con Raimundo Alvarez, y sin causa que lo justificara le dió varias puñaladas, que fueron calificadas de graves.

El procesado niega que él fuese el autor de las heridas que padecía Raimundo.

Ocupaba el sitio de la defensa el Sr. Suárez.

## Señalamientos para hoy

Oviedo.—Contra Antonio Cuesta García, por disparo y lesiones. Abogado Sr. Escobedo; Procurador Sr. Elola.

Oviedo.—Contra José Alvarez Aznar, por disparo y lesiones. Abogado Sr. Orche; Procurador Sr. Ors.

Laviana.—Contra Laudino Felgueroso, por robo. Abogado señor Pumarino; Procurador señor Rúa.

Gijón.—Contra Remedios Cabranes, por adulterio. Abogado Sr. Arango (D. B.); Acusador señor Quintana; Procuradores señores Cabal y Casaprima.

Gijón.—Contra Feliciano Rodríguez Miguel, por estufa; Abogado Sr. Mantilla. Procurador señor Cabal.

Lena.—Contra Antonio Alvarez Fidalgo, por hurto. Abogado señor Alvarez Peña; Procurador señor Gómez.

## Sala de lo Civil

En la Sala de lo Civil se verá hoy la vista del siguiente pleito:

Oviedo.—Doña Josefa Gómez Carreño con don Juan Antonio García Muñoz, sobre nulidad o rescisión de contrato. Abogado Sr. González (D. Ramón); Procurador Sr. Alvarez.

## Sentencias

Belmonte.—Absolviendo a César Martínez del supuesto delito de disparo.

Villaviciosa.—Condenando a Ricardo Liera, por el delito de lesiones, a la pena de un año, ocho meses y veintidós días de reclusión temporal.

Avilés.—Condenando a Ramón Alvarez Alvarez, por daños y lesiones, a la pena de dos meses y un día de reclusión.

Gijón.—Condenando a Miguel Arroyo, por hurto, a la pena de cuatro meses y un día.

## Sección religiosa

### En la Catedral

Mañana habrá en nuestro primer templo misas rezadas desde las cinco y media hasta las ocho y media inclusive y a las doce.

A las nueve y media, comenzará el coro y hacia las diez será la misa solemne, en la que habrá sermón por celebrarse la fiesta de Pentecostés.

### Cofradía del Niño Jesús

En Santo Domingo se celebraron los cultos mensuales acostumbrados.

A las ocho misa de Comunión y por la tarde a las siete el ejercicio con sermón a cargo del reverendo padre Serafín González, dominico.

En honor de Nuestra Señora del Carmen

La Cofradía celebra mañana su función mensual, siendo la misa de Comunión a las ocho y por la tarde a las seis y media rosa-

rio, ejercicio, sermón, procesión y bendición con el Santísimo.

### Felicitación Sabatina

Hoy a las ocho, habrá Salutación Sabatina, en honor de la Santísima Virgen, en los Padres Jesuitas, donde habrá mañana homilía sobre el Evangelio en la misa de diez.

### Adoración Nocturna

Hará guardia al Santísimo, en la noche de hoy el turno segundo Nuestra Señora de los Dolores.

Vigilia y misa se aplican por el alma de don Fermín López del Vallado (q. e. p. d.)

### Santoral

Día 7 sábado.—Santos Pedro presbítero, Sabiniano, Abencio y Jeremías, monjes mrs. en Córdoba, Roberto abad y Genivera virgen y mrs.

(«Hoy es día de ayuno con abstinencia de carne como víspera de Pentecostés»).

## A. Fernández y Compañía

### AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones Fabricantes de Briquetas y Ovoides

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE TALLERE DE AJUSTES Y FORJA

El 12 H. P. 5 plazas

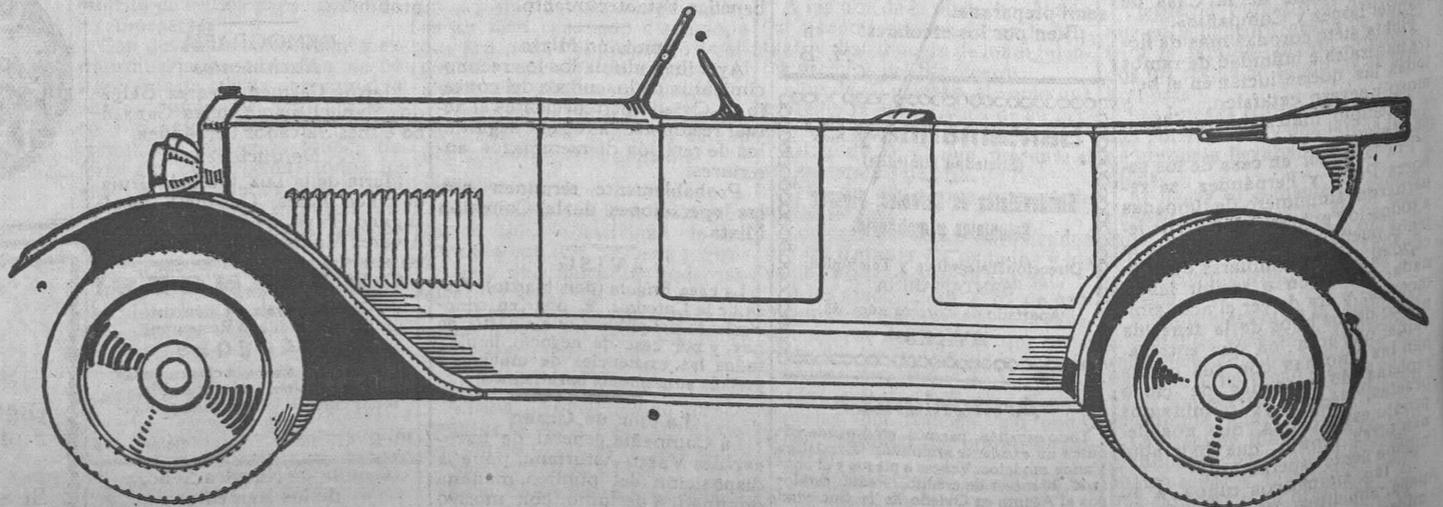
# BERLIET

Agente exclusivo para Asturias y León

MANUEL FERNANDEZ

Garaje Asturias

OVIEDO Tel. 7-30





## IMPRESIONES

### Paseos por la ciudad

O flores, o arbolado

En el Parque de San Francisco, en uno de los cuadros que bordean la hermosa calle del Marqués de Santa Cruz, se han roturado unas franjas de terreno en que, cual tiradas a cordel, se repantaron, procedentes de semillero, margaritas, begonias floridas, cosmos y otras monerías de temporada.

Es decir, plantas que durarán semanas más o menos, una vez en flor.

El sitio es adecuado para plantaciones, porque allí entra el sol a raudales, y donde hay sol, hay flores.

Nos hablaron de una «Rosaleda». ¿Es eso lo que comienzan a ofrecernos? Si así es, confesamos que no nos convence.

Sonábamos con algo parecido a lo que presenciábamos en el Retiro de Madrid, y por eso no es posible que nos «llenem» más tiras alargadas, con pobre plantación que ofrece no pocos cuidados el conservar, si han de presentarse perennes flores de época.

Verdad es que ya dijo no sé quién, que cuando no hay pan buenas son tortas, pero si se nos ha de «obsequiar» con estas, no vemos el por qué de que se nos ofrezca una de lo bueno.

Proyecta un día traer nada menos que al ingeniero-director de los parques de Madrid (jardinería inclusiva) para ver si era posible reformar nuestro delicioso Campo de San Francisco, y ya entonces nos sonreímos.

Acudió la risa a los labios, recordando que ni acertamos a saber lo que nos conviene.

En el Parque ovetense se acumularon árboles y árboles, y cuando la vejez o cualquier otro motivo acabó con algunos, el hacha municipal cumplía su misión, derribando lo que allí nada constituía un estorbo. Entonces el clamoreo fué horrible: ¡hasta se pretendía decapitar no sé cuántas cabezas humanas! Parte del pueblo quería sombra apacible, fresca, cual si los secos leños pudieran dar ni sombra, ni frescor.

Ahora, queremos flores, pero queremos a la vez arbolado, y donde hay lo uno, tiene que faltar lo otro. ¿En qué quedamos? ¿Será posible ponerse de acuerdo?

Un enamorado del Parque, hombre ya maduro, nos decía ayer: «Hay que desengañarse; aquí sobran muchos árboles y hacen falta muchas plantas de variadas flores que embalsamen el ambiente, sirviendo a la vez de recreo a la vista. El exceso de arbolado produce humedad, de la que muchos huyen temiendo al funesto reuma: he ahí por qué se prefiere pasear por la calle de Uria.

Yo—agregaba—no pediría la tala de muchos cientos de árboles, pero sí la de algunos. Para los que en verano ansían sombra y frescor, ahí está lo que se dió en llamar «el bosque», donde al caer de la tarde hasta precisarán de abrigo, si no han de regresar a sus casas con fuerte catarro. Oviedo debe aspirar a un Parque alegre, juguetón, lleno de luz, de sol, de deliciosas glorietas, de entretenimiento para niños y personas mayores. Los bosques... para aprovechamientos maderables.»

Y, nosotros, insistimos: hay que ponerse de acuerdo y hacer algo práctico, que a todos convenga. ¿Habrá que sacar la mesa a la plaza para conseguirlo?

## DE INTERES

### La observación de dementes

En el «Boletín Oficial» correspondiente al día de ayer y firmada por el gobernador civil-militar don Francisco de Zuvillaga, se publica la siguiente circular de verdadero interés:

#### «CIRCULAR

Se observan con demasiada frecuencia en los expedientes que se instruyen para recluir en observación en el Manicomio a presuntos dementes que se prescinde en ellos del cumplimiento de lo dispuesto en el Real decreto de 15 de mayo de 1885, y demás disposiciones vigentes sobre la materia y a fin de evitar en lo sucesivo tales omisiones y con ellas los perjuicios consiguientes, he tenido a bien disponer:

1.º Para que un presunto alienado sea admitido en observación

en el Manicomio provincial, será necesario que lo solicite el pariente más inmediato al enfermo, justificando la necesidad o conveniencia de la reclusión por medio de un certificado expedido por dos doctores o licenciados en Medicina, visado por el subdelegado de esta facultad en el distrito e informada por el alcalde.

2.º El ingreso en observación del demente no podrá tener efecto sino en casos de verdadera y notoria urgencia declaradas así en los informes del alcalde y subdelegado de Medicina.

3.º Se habrá de acompañar al expediente certificación en forma, expedida por autoridad competente, referente a la contribución que pague el enfermo, o en su defecto la persona obligada a prestarle alimentos.

4.º Habrá de acompañarse además escrito dirigido a este Gobierno, interesando se den las órdenes de ingreso en el Establecimiento, en el que bajo su responsabilidad hará constar el que lo solicite, que el alineado es la vez primera que se somete a observación, o si ha estado ya en otras ocasiones.

No será decretada por este Gobierno orden alguna de ingreso en el Manicomio, sin que obren en el expediente los documentos de que queda hecho mérito.

#### Lista de adheridos

### Feria de Muestras Asturiana

Relación de los expositores con indicación de la clase de industrias, procedencia de las mismas y números de los stands:

- Martini & Rossi, Vino Vermouth, Italia.
- Industria Astur (S. A.), Suelas de goma, Gijón.
- Bienvenido Alegría, Maquinaria para industrias conserveras, Gijón.
- Astilleros de Gijón, Material de minas y accesorios de buques, Gijón.
- Acebal, Rato y Compañía, Cocinas y objetos de hierro fundidos, Gijón.
- Saez, Pérez y Montero, Maquinaria en general y de panadería en especial, Gijón.
- Gerardo de Lafuente, Muestrarios nacionales, España.
- El mismo.
- Depósito de la Constructora Gijonesa, Saneamiento moderno nacional y extranjero.
- 52 bis. Destilería R. Vega, Fábrica de licores, Gijón.
- Martínez y Cangas, Automóviles y carrocerías Ford y Naxwell, Norte América y España.
- Los mismos.
- Los mismos.
- Manuel Fernández Rodríguez, Automóviles Berliet, Francia.
- El mismo.
- El mismo.
- Tomás A. Buyla, Automóviles Rugh-Star, Norte América.
- El mismo.
- R. de la Cierva, Carrocerías, Madrid.
- El mismo.
- El mismo, Conservas, Madrid.
- Sociedad Española de Automóviles y Representaciones (Sociedad Anónima), Automóviles Fiat, Italia.
- La misma.
- 70 y 91. Próspero Blanco, Automóviles, Francia.
- 110,2 y 110,3. Garage Scar, Automóviles españoles y americanos.
126. La Luz Asturiana, Bufías, Gijón.
- S. A. La Industria, Vidriería, Gijón.
- Cipriano Escobio, Conservas y salazones de pescados, Gijón.
- 129 y 130. J. B. y F. del Río, Muebles, Oviedo.
- Hijo de Juan Bautista Sañudo, Calzado, Torrelavega.
- 132, 133, 134 y 135. S. A. Adaro, Lampista, nacionales y extranjeros.
- Sociedad Española de Automóviles y Representaciones (Sociedad Anónima), Accesorios de automóviles, españoles y extranjeros.
- Aurelio González Fidalgo, Licores, Oviedo.
- Vereterra y Cangas, Sidra Champagne, Gijón.
- Cabo Peñas (S. A.), Conservas de pescado, Luanco.
- Gijón Fabril (S. A.), Botellas, Gijón.
- 154 bis. Destilería R. Vega, Licores, Gijón.
- Hijos de Ángel Ojeda, Conservas de pescado, Gijón.

### Jardines del Campoamor OVIEDO

CONCIERTO DIARIO DE DIEZ A DOCE DE LA NOCHE POR EL NOTABLE SEXTETO «LA NUEVA LUZ»

## El proyecto de Ferrocarril de Villablino Cangas de Tineo a S. Esteban de Pravia

# Estudio económico e industrial en relación con la zona que atraviesa

Cuenca carbonífera de Villablino y hierros del Coto Wagner; ventajas de darles salida al mar por San Esteban de Pravia, parte de la Cuenca de Villablino que atraviesa y cargaría sobre ferrocarril Villablino-Cangas, cubicación y calidad de estos carbones; sus derivados.—Cuenca de Cerredo, Monasterio de Hermo, Gillón y Rengos.—Cuenca de Carballo.—Cuenca de Tineo.—Hierros del Narcea y Miranda.—Riqueza forestal de la Cuenca del Narcea.—Muniellos.—Mármoles.—Riqueza hidráulica; su aplicación.—Riqueza agrícola; ganadería.—Producción vinícola.—Mercancías de comercio e importación.—Viajeros.—Importancia extratégica militar

## I

Hace poco más de medio siglo que los habitantes de la región occidental e interior de nuestra provincia y la colindante de León, a ambas vertientes de la cordillera que las separa desde la costa Cantábrica hasta la planicie castellana del Bierzo, poseían como única vía de comunicación con el resto de la nación un accidentado camino de herradura y verificaban su tráfico a lomos de las hace poco desaparecidas recuas que, a pesar de su insuficiencia para el comercio de importación y exportación y de viajeros, aun hubo de llegar su esfuerzo entonces a intentar soportar el transporte del mineral de hierro y del lingote y sus manufacturas, producto de las numerosas fábricas más conocidas por «forjas a la catalana» repartidas por el país.

Por la misma fecha también y utilizando como vía de transporte la canalización y corriente de las aguas del Narcea, se intentó por dos poderosas empresas, catalana la primera y extranjera después, la explotación en gran escala de la selva de Muniellos, iniciativas laudables que se estrellaron en el imposible y el fracaso por la falta de una vía de transporte fácil y económica, como se estrelló después y ya construida la actual carretera, otra tentativa de la Sociedad «Bosna Asturiana» a pesar de su organización de un tren completo de camiones desde el Valle de Rengos a la estación de ferrocarril más próxima y al litoral, con un recorrido de noventa kilómetros, tentativa que también fracasó, entre otras causas, por la muy principal de que nuestras carreteras y menos sus puentes no fueran calculados ni se construyeran para soportar otro tránsito que el de las antiguas recuas y la paciente carreta de bueyes o mulas con carro de dos ruedas.

Así se desarrolló, desde antiguo, la vida comercial e industrial de la región y fué problema de aquel tiempo, no de ahora ni producto de la improvisación, el problema vital hoy para estos pueblos, como para todos, el de las vías de comunicación rápida y económica, principalmente si cuentan con productos y riquezas en la abundancia con que dotó la Naturaleza al suelo y el subsuelo de este desatendido pedazo de la patria, cuyo valor real y positivo y con la consiguiente que nos sea posible pasamos a enumerar en cifras matemáticas que llevan el aval de eminencias técnicas en la ingeniería y en los negocios.

### Cuenca carbonífera de Villablino.—Grupo de hierro de las minas Wagner.

El punto inicial o de partida, como principal factor del problema de este ferrocarril, lo constituye la cubicación y el económico laboreo con que es posible beneficiar las minas de carbón de Villablino, en donde existen concedidas doce mil hectáreas desde Quintanilla a la Collada de Cerredo, pertenecientes hoy en sus dos terceras partes a la Sociedad Minero Siderúrgica, y el resto a particulares, con una cubicación total de setenta y un millones de toneladas. (Informe de los ingenieros de minas señores J. de Larzátegui, Revilla y Besoyt, y recientemente por el señor Scubirons, del ministerio de Fomento). Pero con ser tan importantes las cifras que quedan apuntadas y que sirvieron de base para acometer

la construcción del ferrocarril Villablino-Ponferrada con el respetado apoyo de un ministro que dictó una disposición especial marcando brevísimo plazo a la construcción y concediendo valiosa prima a la economía de tiempo, lo que demandaba la necesidad del momento y el mismo interés nacional por la escasez y el precio fabuloso que alcanzara el carbón, nunca se consideró aquellas ni la sola explotación del carbón, el único y completo elemento de esta empresa, sino que el carbón había de subordinarse y ocuparía el segundo lugar después del hierro. En efecto; la cantidad y la calidad de los hierros de las minas Wagner, propiedad hoy como el carbón y el ferrocarril de Villablino a Ponferrada, que une ambos yacimientos, de la misma Sociedad Minero Siderúrgica, forman aquellos el primer renglón, cuyos términos son como sigue: Está situado este criadero al SE. de San Miguel de Dueñas, en la estación inmediata a la de Ponferrada y compone unas tres mil hectáreas concedidas, extendiéndose en una longitud de 22 kilómetros entre San Miguel de Dueñas por el O. y Argañoso por el Este, dirigiéndose los yacimientos de NO. a SE. en una faja estrecha, enclavada en el siluriano, inferior frecuentemente a 100 metros y que no pasa de 500, con notable regularidad en forma de filones capas con pendiente próxima a la vertical, con los afloramientos de hematita parda o rubia, pero en casi su totalidad de carbonato, existiendo también el óxido en gran cantidad, con más del cincuenta y cinco por ciento de hierro. La potencia de los filones es de 7 a 15 metros (media obtenida de 10,50) y de 2,50 a 5 metros (media obtenida 3,30) y la potencia media para los 7 filones reconocidos es de 17 metros.

Se ha calculado en 200 metros la continuidad en profundidad, habiéndose practicado antes de ahora por cuenta de la famosa entidad francesa J. B. Rochet y Compañía y en toda la longitud del criadero, sobre los bancos de mineral, diferentes e importantes trabajos de investigación, utilizados más tarde, con otros, para el estudio realizado por los señores Benoit, Larzátegui y el ingeniero profesor de la Escuela de Minas de París, Mr. Babu, quienes después de detenido estudio fijan la existencia de ciento cinco millones de toneladas, con ley media superior al cincuenta por ciento, y otra cifra de varios cientos de millones de toneladas de areniscas ferruginosas que pueden considerarse como inagotables y a las que alcance hoy también la posibilidad de un beneficio práctico y económico.

Mientras otros países se destruyen y luchan por la posesión de estos dos elementos de riqueza en que los pueblos cifran la base de su progreso y su independencia, el atraso por una desgraciada gobernación del Estado, no la falta de vitalidad del país, nos priva del tranquilo y provechoso disfrute de cuanto con mano pródiga la Providencia nos dotó. Construido el ferrocarril Villablino-San Esteban de Pravia, nadie puede dudar de la posibilidad de una explotación anual de un millón de toneladas de hierro en Ponferrada y otra cifra de medio millón de toneladas de carbón en Villablino, cuyas cifras pudieran aplicarse así: quinientas mil toneladas de hierro en estado natural destinadas a la exportación por el Puerto de San

Esteban de Pravia, al igual que lo realizan por el mismo litoral Bilbao y Santander y por el Sur, además de otras, las minas del Rif, que... ¡ni siquiera pertenecen hoy, en su mayor parte, a españoles!.

El otro medio millón de toneladas de hierro podría calcinarse en su mitad al pie de la mina y ser destinado también a la exportación, y las doscientas cincuenta mil toneladas de mineral restantes, destinarse una parte a la fundición y producción de lingote y tochos, y otra a la laminación y elaboración de la manufactura más corriente, de consumo y fácil colocación en nuestro mercado, los carriles, las vigas, las planchas y chapas, ya que no por falta de capacidad se dejase de extender la transformación de estas primeras materias desde la punta de París hasta el delicado muelle de relojería o la aguja de coser.

A su vez, la producción del carbón de Villablino, podría destinarse en su mitad a la calcinación y fundición del hierro y el resto hallar más fácil colocación en el mercado general.

Siendo esta, como se ve, la posible y mejor solución, inútil será que la Minero Siderúrgica de Ponferrada y si como no es de dudar discurre y obra con acierto y en provecho de sus intereses, siga pensando en construcciones a Villaozdriz ni al puerto de Vigo; pues si en el primero, además de otras dificultades industrialmente insuperables, tiene la principalísima de falta de puerto o embarcadero, en la segunda bien puede negarse su posibilidad en lo que al trayecto que hubiera de ocupar en la línea del Norte se refiere al pretender aumentar su tráfico en un millón más de toneladas cuando mal soporta el que actualmente realiza. Por consiguiente, la natural y más ventajosa solución ha de ser, sin duda, la de su salida al puerto de San Esteban de Pravia, o aun mejor a la Concha de Ardedo.

Y si en el día, según las últimas cotizaciones, el precio de venta del carbón sobre puerto es el de 60 pesetas por tonelada, el de mineral de hierro de 20 pesetas, el calcinado de 30, el lingote de 250 y las viguetas y carriles de 500, se obtendría anualmente de las minas de Villablino una suma total de pesetas ciento diez millones, más que suficiente, por sí sola, para proporcionar próspera vida a cuantas instalaciones fuera necesario establecer, a la parte de ferrocarril construido y a la que hubiera de construirse para poner los productos en el litoral y en condiciones de poder concurrir ventajosamente al mercado de exportación y al nacional.

VICTOR M. DE SIERRA Y BARZANALLANA

## El día militar

### SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza  
Parada.—Príncipe.  
Campo de tiro.—Príncipe.  
Capitán de día, Hospital y Provisiones el del Príncipe don Rafael Cívantos.

Imaginería de idem idem.—El del Príncipe don Luis Gutiérrez.  
Dos sargentos talladores para hoy, a las nueve, en la Comisión Mixta.—Príncipe.

Del Príncipe  
Cuartel.—Capitán don Alfredo Añoveros.  
Guardia y compra.—Teniente don Rafael Vallina.

Imaginería, V. y V. H.—Teniente don Manuel R. Rivero.  
Zapadores Minadores

Cuartel.—Capitán don Luis Seco.  
Guardia.—Alférez (E. R.) don Juan Rodríguez.  
Imaginería V. H. Vigilancia.—Alférez id. don Joaquín Sanz.

MINUTA PARA LA COMIDA  
Príncipe  
Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Sopa de fideos.

Segundo plato: Cocido a la madrileña.  
Tercer plato: Pescado frito.  
Cena.—Primer plato: Judías estofadas con tocino y chorizo.

Segundo plato: Carne en salsa.  
Zapadores Minadores  
Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Potaje de garbanzos con bacalao y huevos.

Segundo plato: Tortilla de patatas.  
Cena.—Primer plato: Judías con chorizo, tocino y morcilla.  
Segundo plato: Estofado de carne con patatas.

## SUCESOS LOCALES

### De una agresión

En el número del martes dábase cuenta de haberse curado en la Casa de Socorro Joaquín Cuartas, de varias heridas en la cara y manos.

Este individuo había declarado que no conocía a sus agresores. Ayer, en la Casa de Socorro, se supo que los agresores de Joaquín Cuartas habían sido «El Rato» y otro apodado «El Tuto».

### Conato de incendio

En la madrugada de ayer se produjo un incendio en la casa número 14 de la calle del Marqués de Gastañaga.

Acudieron los bomberos de guardia que, auxiliados por los serenos, consiguieron extinguir las llamas.

Las pérdidas son de poca consideración.

### Accidente motociclista

En el Sanatorio de Santa Eulalia se encuentra el joven Enrique López, quien, al pretender desviar la motocicleta que montaba para no atropellar a un chico que se le interpuso en el camino, se cayó a una cuneta de la calle de Toreno, causando la fractura de la tibia y peroné de la pierna derecha.

Lamentamos el percance del joven motociclista.

### Niña maltratada

En la Casa de Socorro se curó ayer la niña de nueve años Asunción Morán, que presentaba contusiones en distintas partes del cuerpo.

Dijo que había sido maltratada por un tal José que vive en los Económicos.

Del hecho se dió conocimiento al Juzgado de instrucción.

### Heridos casuales

En el mismo establecimiento se curaron Alberto Alvarez García, de 31 años, vecino de Limanes, que presentaba heridas contusas en el frontal.

Se las produjo de modo casual. —Francisco Rodríguez, que presentaba contusiones en el dedo pulgar de la mano derecha.

### Rasgo de honradez

Ayer, cuando se dirigía a Sama el vecino de la calle de Sanz y Forés Francisco Romero, olvidó en uno de los tranvías una cartera conteniendo varios documentos y 200 pesetas en billetes del Banco de España.

Tan pronto llegó a dicho pueblo y se dió cuenta del extravío, se comunicó con la Comisaría, dando los datos necesarios para recuperar la cartera.

Lo primero que hizo la Comisaría fué ponerse al habla con las oficinas y talleres de la Compañía.

De aquí comunicaron que el cobrador Vicente Menéndez había recogido dicha cartera y que allí se encontraba para entregarla a su dueño.

Es un rasgo de honradez que nosotros tenemos sumo gusto en hacer público.

### De exámenes

## Alumnos distinguidos

Publicamos a continuación lista de los alumnos oficiales de nuestra Universidad que obtuvieron Matrícula de Honor y la calificación de Sobresaliente, en los exámenes del curso que acaba de finalizar.

### (Continuación)

En Química analítica (primer curso), se concedió Sobresaliente a don Hermógenes Juan Fernández Candosa y en Matemáticas especiales (segundo curso) Matrícula de Honor a don Jose Manuel Perterra y Perterra.

Se otorgó en Química inorgánica (primer curso) Matrícula de Honor a don José Manuel Perterra y Perterra y a don Oscar Menéndez Avello y Sobresaliente a don Hermógenes Juan Candosa.

En Química orgánica, obtuvieron matrícula de Honor don Jesús Vazquez Romón, don Fermín Rodríguez Losada y don Gabino García y García y Sobresaliente a don César Luis González Fernández y don Pío Larrea Roldán.

Se concedió Sobresaliente en Cosmografía y Física del Globo, a don César Luis González y Fernández, don Jesús Vazquez Romón, don Pío Larrea Roldán y don Gabino García.

En Química inorgánica (segundo curso) se otorgó Matrícula de Honor a don Fermín Rodríguez Losada y Sobresaliente en Análisis químico general a don Jesús Vazquez Romón, don César Luis González y Fernández y don Pío Larrea y Roldán.